Европейски парламент
2024-2029

Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи

2025/0540(COD)

25.6.2026

ИЗМЕНЕНИЯ
42 - 170

Проект на доклад
Ана Катарина Мендеш
(PE788.886v02-00)

Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на подкрепата от Съюза по отношение на убежището, миграцията и интеграцията за периода 2028—2034 г.

Предложение за регламент
(COM(2025)0540 – 2025/0540(COD))

Изменение 42
Мачей Воншик, Мариуш Каминski

Предложение за регламент
Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) ***Целта на настоящия регламент е да допринесе за постигането на целта на*** Съюза ***за създаване на пространство на свобода***, ***сигурност и правосъдие в съответствие*** с ***Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) чрез*** предоставяне на ***подкрепа от Съюза за развитието на обща политика в областта на убежището***, ***субсидиарната закрила и временната закрила с цел да се предостави подходящ статут на всеки гражданин на трета държава***, ***който се нуждае*** от ***международна закрила, и да се гарантира спазването на принципа*** на ***забрана за връщане в съответствие с член 77 от ДФЕС***, ***както*** и ***обща имиграционна политика, насочена към осигуряване на всички етапи на ефективно управление на миграционните*** потоци, ***справедливо третиране на гражданите на трети държави***, ***пребиваващи законно в държавите членки***, ***и предотвратяване и засилени мерки за борба с незаконната имиграция и трафика на хора в съответствие с член 79*** от ***ДФЕС.***	(1) ***Подкрепата от*** Съюза ***следва да отчита настоящото положение***, ***или*** с ***други думи факта, че системата за*** предоставяне на ***убежище не функционира правилно поради системни злоупотреби, вторични потоци***, ***продължителни процедури, нисък брой връщания за лицата, чиито молби са били отхвърлени, и различия между правната рамка***, ***датираща*** от ***50-те години*** на ***миналия век***, и ***днешните смесени миграционни*** потоци, ***в които преобладават икономическите мигранти***, ***а не бежанците***, ***бягащи*** от ***преследване;***

Or. pl

Изменение 43
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за регламент
Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) Целта на настоящия регламент е да допринесе за постигането на целта на Съюза за създаване на пространство на свобода, сигурност и правосъдие в съответствие с Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) чрез предоставяне на подкрепа от Съюза за развитието на обща политика в областта на убежището, субсидиарната закрила и временната закрила с цел да се предостави подходящ статут на ***всеки гражданин*** на трета държава, ***който*** се ***нуждае*** от международна закрила, и да се гарантира ***спазването на принципа*** на ***забрана за връщане в съответствие с член 77 от ДФЕС, както и*** обща имиграционна политика, насочена към осигуряване на всички етапи на ефективно управление на миграционните потоци***, справедливо третиране на гражданите на трети държави, пребиваващи законно в държавите членки,*** и предотвратяване и засилени мерки за борба с незаконната имиграция и трафика на хора ***в съответствие с член 79 от ДФЕС***.	(1) Целта на настоящия регламент е да допринесе за постигането на целта на Съюза за създаване на пространство на свобода, сигурност и правосъдие в съответствие с Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) чрез предоставяне на подкрепа от Съюза за развитието на обща политика в областта на убежището, субсидиарната закрила и временната закрила с цел да се предостави подходящ статут на ***онези граждани*** на трета държава, ***които могат да докажат, че*** се ***нуждаят*** от международна закрила, и да се гарантира ***развитието*** на обща имиграционна политика, насочена към осигуряване на всички етапи на ефективно управление на миграционните потоци и предотвратяване и засилени мерки за борба с незаконната имиграция и трафика на хора.

Or. fi

Изменение 44
Абир Ал-Сахлани, Фабиен Келер, Ян-Кристоф Йотхен, Ирена Йовева, Ракел Гарсия Ермида-ван дер Вале

Предложение за регламент
Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) Целта на настоящия регламент е да допринесе за постигането на целта на Съюза за създаване на пространство на свобода, сигурност и правосъдие в съответствие с Договора за	(1) Целта на настоящия регламент е да допринесе за постигането на целта на Съюза за създаване на пространство на свобода, сигурност и правосъдие в съответствие с Договора за

функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) чрез предоставяне на подкрепа от Съюза за развитието на обща политика в областта на убежището, субсидиарната закрила и временната закрила с цел да се предостави подходящ статут на всеки гражданин на трета държава, който се нуждае от международна закрила, и да се гарантира спазването на принципа на забрана за връщане в съответствие с член *77* от ДФЕС, както и обща имиграционна политика, насочена към осигуряване на всички етапи на ефективно управление на миграционните потоци, справедливо третиране на гражданите на трети държави, пребиваващи законно в държавите членки, и предотвратяване и засилени мерки за ***борба*** с незаконната имиграция и трафика на хора в съответствие с член 79 от ДФЕС.

функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) чрез предоставяне на подкрепа от Съюза за развитието на обща политика в областта на убежището, субсидиарната закрила и временната закрила с цел да се предостави подходящ статут на всеки гражданин на трета държава, който се нуждае от международна закрила, и да се гарантира спазването на принципа на забрана за връщане в съответствие с член ***78*** от ДФЕС, както и обща имиграционна политика, насочена към осигуряване на всички етапи на ефективно управление на миграционните потоци, справедливо третиране на гражданите на трети държави, пребиваващи законно в държавите членки, и предотвратяване и засилени мерки за ***справяне*** с незаконната имиграция и трафика на хора в съответствие с член 79 от ДФЕС.

Or. en

Изменение 45
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) Целта на настоящия регламент е да допринесе за постигането на целта на Съюза ***за създаване на*** пространство на свобода, сигурност и правосъдие в съответствие с Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) чрез предоставяне на подкрепа от Съюза за развитието на обща политика в областта на убежището, субсидиарната закрила и временната закрила с цел да се предостави подходящ статут на всеки гражданин на трета държава, който се нуждае от международна закрила***, и да се***	(1) Целта на настоящия регламент е да допринесе за постигането на целта на Съюза ***да представлява*** пространство на свобода, сигурност и правосъдие в съответствие с Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) чрез предоставяне на подкрепа от Съюза за развитието на обща политика в областта на убежището, субсидиарната закрила и временната закрила с цел да се предостави подходящ статут на всеки гражданин на трета държава, който се нуждае от международна закрила в

гарантира спазването на принципа на забрана за връщане в съответствие с член 77 от ДФЕС, ***както и*** обща имиграционна политика, ***насочена към осигуряване*** на всички етапи ***на*** ефективно управление на миграционните потоци***, справедливо третиране на гражданите*** на ***трети държави, пребиваващи законно в държавите членки***, ***и предотвратяване*** и засилени мерки за борба с ***незаконната имиграция и трафика*** на ***хора*** в съответствие с член 79 от ДФЕС.

съответствие с член 77 от ДФЕС, ***и на*** обща имиграционна политика, ***целяща да гарантира*** на всички етапи ефективно управление на миграционните потоци ***и предотвратяване*** на ***незаконната имиграция и трафика на хора***, ***както*** и засилени мерки за борба с ***тях, включително ефективното връщане*** на ***лица, които не отговарят на условията за пребиваване или международна закрила,*** в съответствие с член 79 от ДФЕС.

Or. sk

Обосновка

Принципът на забрана за връщане вече произтича от международното право и правото на ЕС и следователно не е необходимо да бъде изрично посочен сред целите на Фонда. Понятието „справедливо третиране“ е неясно и не допринася за правната яснота. Фондът следва да се съсредоточи върху управлението на миграцията, убежището и връщането. Предложеното изменение не променя правата на мигрантите съгласно достиженията на правото на ЕС и същевременно подчертава значението на ефективната политика на връщане.

Изменение 46
Никола Бе

Предложение за регламент
Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) Целта на настоящия регламент е да допринесе за постигането на целта на Съюза за създаване на пространство на свобода, сигурност и правосъдие в съответствие с Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) чрез предоставяне на подкрепа от Съюза за развитието на обща политика в областта на убежището, субсидиарната закрила и временната закрила с цел да се предостави подходящ статут на всеки гражданин на	(1) Целта на настоящия регламент е да допринесе за постигането на целта на Съюза за създаване на пространство на свобода, сигурност и правосъдие в съответствие с Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) чрез предоставяне на подкрепа от Съюза за развитието на обща политика в областта на убежището, субсидиарната закрила и временната закрила с цел да се предостави подходящ статут на всеки гражданин на

трета държава, който се нуждае от международна закрила, и да се гарантира спазването на принципа на забрана за връщане в съответствие с член 77 от ДФЕС, както и обща имиграционна политика, насочена към осигуряване на всички етапи на ефективно управление на миграционните потоци, справедливо третиране на гражданите на трети държави, пребиваващи законно в държавите членки, и предотвратяване и засилени мерки за борба с незаконната имиграция и трафика на хора в съответствие с член 79 от ДФЕС.	трета държава, който се нуждае от международна закрила, и да се гарантира спазването на принципа на забрана за връщане в съответствие с член 77 от ДФЕС, както и обща имиграционна политика, насочена към осигуряване на всички етапи на ефективно управление на миграционните потоци, справедливо третиране на гражданите на трети държави, пребиваващи законно в държавите членки, и предотвратяване и засилени мерки за борба с незаконната имиграция и трафика на хора***, включително справедлива и ефективна политика на връщане*** в съответствие с член 79 от ДФЕС.

Or. fr

Изменение 47
Лукас Фурлас, Хенрик Дал, Лоран Винце, Емил Радев, Фреди Белерис, Елисавет Воземберг-Вриониди, Томаш Здеховски, Алис Теодореску Мове

Предложение за регламент
Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) Целта на настоящия регламент е да допринесе за постигането на целта на Съюза за създаване на пространство на свобода, сигурност и правосъдие в съответствие с Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) чрез предоставяне на подкрепа от Съюза за развитието на обща политика в областта на убежището***, субсидиарната закрила и временната закрила с цел да се предостави подходящ статут на всеки гражданин на трета държава, който се нуждае от международна закрила, и да се гарантира спазването на принципа на забрана за връщане*** в съответствие с член *77* от ДФЕС, ***както и*** обща имиграционна политика,	(1) Целта на настоящия регламент е да допринесе за постигането на целта на Съюза за създаване на пространство на свобода, сигурност и правосъдие в съответствие с Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) чрез предоставяне на подкрепа от Съюза за развитието на обща политика в областта на убежището в съответствие с член ***78*** от ДФЕС, обща имиграционна политика, насочена към осигуряване на всички етапи на ефективно управление на миграционните потоци, справедливо третиране на гражданите на трети държави, пребиваващи законно в държавите членки, и предотвратяване и засилени мерки за борба с

насочена към осигуряване на всички етапи на ефективно управление на миграционните потоци, справедливо третиране на гражданите на трети държави, пребиваващи законно в държавите членки, и предотвратяване и засилени мерки за борба с незаконната имиграция и трафика на хора в съответствие с член 79 от ДФЕС.

инструментализирането и използването на мигрантите като оръжие, неразрешените вторични движения, незаконната имиграция***, контрабандата на мигранти*** и трафика на хора***, както и ефективното връщане и обратно приемане на граждани на трети държави, които не отговарят или вече не отговарят на условията за влизане, престой или пребиваване,*** в съответствие с член 79 от ДФЕС.

Or. en

Изменение 48
Естрея Галан

Предложение за регламент
Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) Целта на настоящия регламент е да допринесе за постигането на целта на Съюза за създаване на пространство на свобода, сигурност и правосъдие в съответствие с Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) чрез предоставяне на подкрепа от Съюза за развитието на обща политика в областта на убежището, субсидиарната закрила и временната закрила с цел да се предостави подходящ статут на всеки гражданин на трета държава, който се нуждае от международна закрила, и да се гарантира спазването на принципа на забрана за връщане в съответствие с член *77* от ДФЕС, както и обща имиграционна политика, насочена към осигуряване на всички етапи на ефективно управление на миграционните потоци, ***справедливо*** третиране на гражданите на трети държави, пребиваващи законно в държавите членки, и предотвратяване и	(1) Целта на настоящия регламент е да допринесе за постигането на целта на Съюза за създаване на пространство на свобода, сигурност и правосъдие в съответствие с Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) чрез предоставяне на подкрепа от Съюза за развитието на обща политика в областта на убежището, субсидиарната закрила и временната закрила с цел да се предостави подходящ статут на всеки гражданин на трета държава, който се нуждае от международна закрила, и да се гарантира спазването на принципа на забрана за връщане в съответствие с член ***78*** от ДФЕС, както и ***за разработването на*** обща имиграционна политика, насочена към осигуряване на всички етапи на ефективно управление на миграционните потоци ***в съответствие с основните права***, ***справедливото и недискриминационно*** третиране на

засилени мерки за борба с незаконната имиграция и трафика на хора в съответствие с член 79 от ДФЕС.	гражданите на трети държави, пребиваващи законно в държавите членки, и предотвратяване и засилени мерки за борба с незаконната имиграция и трафика на хора***, както и защитата на жертвите,*** в съответствие с член 79 от ДФЕС.
	Or. en

Изменение 49
Геадис Геади

Предложение за регламент
Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) Целта на настоящия регламент е да допринесе за постигането на целта на Съюза за създаване на пространство на свобода, сигурност и правосъдие в съответствие с Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) чрез предоставяне на подкрепа от Съюза за развитието на обща политика в областта на убежището, субсидиарната закрила и временната закрила с цел да се предостави подходящ статут на всеки гражданин на трета държава, който се нуждае от международна закрила, и да се гарантира спазването на принципа на забрана за връщане в съответствие с член 77 от ДФЕС, както и обща имиграционна политика, насочена към осигуряване на всички етапи на ефективно управление на миграционните потоци, справедливо третиране на гражданите на трети държави, пребиваващи законно в държавите членки, и предотвратяване и засилени мерки за борба с незаконната имиграция и трафика на хора в съответствие с член 79 от ДФЕС.	(1) Целта на настоящия регламент е да допринесе за постигането на целта на Съюза за създаване на пространство на свобода, сигурност и правосъдие в съответствие с Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) чрез предоставяне на подкрепа от Съюза за развитието на обща политика в областта на убежището, субсидиарната закрила и временната закрила с цел да се предостави подходящ статут на всеки гражданин на трета държава, който се нуждае от международна закрила, и да се гарантира спазването на принципа на забрана за връщане в съответствие с член 77 от ДФЕС, както и обща имиграционна политика, насочена към осигуряване на всички етапи на ефективно управление на миграционните потоци, справедливо третиране на гражданите на трети държави, пребиваващи законно в държавите членки, и предотвратяване и засилени мерки за борба с незаконната имиграция***, злоупотребата със системите за убежище*** и трафика на хора в съответствие с член 79 от ДФЕС.

Or. en

Изменение 50
Хорхе Бусаде Виялба, Марике Елерс, Сузана Чекарди

Предложение за регламент
Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) Целта на настоящия регламент е да допринесе за постигането на целта на Съюза за създаване на пространство на свобода, сигурност и правосъдие в съответствие с Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) чрез предоставяне на подкрепа от Съюза за развитието на обща политика в областта на убежището, субсидиарната закрила и временната закрила с цел да се предостави подходящ статут на всеки гражданин на трета държава, който се нуждае от международна закрила, и да се гарантира спазването на принципа на забрана за връщане в съответствие с член 77 от ДФЕС, както и обща имиграционна политика, насочена към осигуряване на всички етапи на ***ефективно управление на миграционните потоци***, ***справедливо третиране*** на гражданите на трети държави, пребиваващи законно в държавите членки, ***и предотвратяване*** и ***засилени мерки за*** борба с ***незаконната*** имиграция и трафика на хора в съответствие с член 79 от ДФЕС.	(1) Целта на настоящия регламент е да допринесе за постигането на целта на Съюза за създаване на пространство на свобода, сигурност и правосъдие в съответствие с Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) чрез предоставяне на подкрепа от Съюза за развитието на обща политика в областта на убежището, субсидиарната закрила и временната закрила с цел да се предостави подходящ статут на всеки гражданин на трета държава, който се нуждае от международна закрила, и да се гарантира спазването на принципа на забрана за връщане в съответствие с член 77 от ДФЕС, както и обща имиграционна политика, насочена към осигуряване на всички етапи ***прекратяването*** на ***незаконните миграционни потоци към Съюза***, ***интеграцията*** на гражданите на трети държави, пребиваващи законно в държавите членки, ***както*** и ***предотвратяването и засилената*** борба с ***мрежите за незаконна*** имиграция и трафика на хора в съответствие с член 79 от ДФЕС.

Or. en

Изменение 51
Анна Строленберг

Предложение за регламент

Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) Целта на настоящия регламент е да допринесе за постигането на целта на Съюза за създаване на пространство на свобода, сигурност и правосъдие в съответствие с Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) чрез предоставяне на подкрепа от Съюза за развитието на обща политика в областта на убежището, субсидиарната закрила и временната закрила с цел да се предостави подходящ статут на всеки гражданин на трета държава, който се нуждае от международна закрила, и да се гарантира спазването на принципа на забрана за връщане в съответствие с член 77 от ДФЕС, както и обща имиграционна политика, насочена към осигуряване на всички етапи на ефективно управление на миграционните потоци, справедливо третиране на гражданите на трети държави, пребиваващи законно в държавите членки, ***и предотвратяване*** и ***засилени мерки за борба с незаконната имиграция*** и трафика на хора в съответствие с член 79 от ДФЕС.	(1) Целта на настоящия регламент е да допринесе за постигането на целта на Съюза за създаване на пространство на свобода, сигурност и правосъдие в съответствие с Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) чрез предоставяне на подкрепа от Съюза за развитието на обща политика в областта на убежището, субсидиарната закрила и временната закрила с цел да се предостави подходящ статут на всеки гражданин на трета държава, който се нуждае от международна закрила, и да се гарантира спазването на принципа на забрана за връщане в съответствие с член 77 от ДФЕС, както и обща имиграционна политика, насочена към осигуряване на всички етапи на ефективно управление на миграционните потоци, справедливо третиране на гражданите на трети държави, пребиваващи законно в държавите членки, ***ефективна интеграция*** и ***социално приобщаване на гражданите на трети държави*** и ***предотвратяване на*** трафика на хора в съответствие с член 79 от ДФЕС.

Or. en

Изменение 52
Лукас Фурлас, Емил Радев

Предложение за регламент
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) Влизането в сила на Пакта за миграцията и убежището през юни 2024 г. промени политиката на Съюза в областта на убежището и миграцията. За	(2) Влизането в сила на Пакта за миграцията и убежището през юни 2024 г. ***и новият Регламент относно връщането*** промени политиката на

да се насърчи прилагането на Пакта и да се подкрепят усилията за осигуряване на всеобхватен подход към управлението на миграцията, основан на солидарност и справедливо разпределение на отговорностите между държавите членки, институциите и агенциите на Съюза, държавите членки следва да бъдат подкрепени с подходящи финансови ресурси. Тази подкрепа от Съюза ще се предоставя съгласно хоризонталните правила на Европейския фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността, създаден с Регламент (ЕС) [...].

Съюза в областта на убежището и миграцията. За да се насърчи прилагането на Пакта и да се подкрепят усилията за осигуряване на всеобхватен подход към управлението на миграцията, основан на солидарност и справедливо разпределение на отговорностите между държавите членки***, като се обърне специално внимание на държавите членки по външните граници на Съюза, като Кипър, България, Гърция, Малта, Румъния, Испания, Италия и Хърватия, изложени на несъразмерно голям миграционен натиск***, институциите и агенциите на Съюза, държавите членки следва да бъдат подкрепени с подходящи финансови ресурси. ***Тази подкрепа от Съюза ще се предоставя съгласно хоризонталните правила на Европейския фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността, създаден с Регламент (ЕС) [...].***

Or. en

Изменение 53
Лукас Фурлас, Хенрик Дал, Лоран Винце, Емил Радев, Фреди Белерис, Елисавет Воземберг-Вриониди, Томаш Здеховски, Алис Теодореску Мове

Предложение за регламент
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) Влизането в сила на Пакта за миграцията и убежището през юни 2024 г. промени политиката на Съюза в областта на убежището и миграцията. За да се насърчи прилагането на Пакта и да се подкрепят усилията за осигуряване на всеобхватен подход към управлението	(2) Влизането в сила на Пакта за миграцията и убежището през юни 2024 г. ***и новият Регламент относно връщането*** промени политиката на Съюза в областта на убежището и миграцията. За да се насърчи прилагането на Пакта и да се подкрепят

на миграцията, основан на солидарност и справедливо разпределение на отговорностите между държавите членки, институциите и агенциите на Съюза, държавите членки следва да бъдат подкрепени с подходящи финансови ресурси. Тази подкрепа от Съюза ще се предоставя съгласно хоризонталните правила на Европейския фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността, създаден с Регламент (ЕС) [...].

усилията за осигуряване на всеобхватен подход към управлението на миграцията, основан на солидарност и справедливо разпределение на отговорностите между държавите членки***, като се обръща специално внимание на държавите членки, разположени по външните граници на Съюза и изложени на несъразмерно голям миграционен натиск***, институциите и агенциите на Съюза, държавите членки следва да бъдат подкрепени с подходящи финансови ресурси. ***Тази подкрепа от Съюза ще се предоставя съгласно хоризонталните правила на Европейския фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността, създаден с Регламент (ЕС) [...].***

Or. en

Изменение 54
Геадис Геади

Предложение за регламент
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) Влизането в сила на Пакта за миграцията и убежището през юни 2024 г. промени политиката на Съюза в областта на убежището и миграцията. За да се насърчи прилагането на Пакта и да се подкрепят усилията за осигуряване на всеобхватен подход към управлението на миграцията, основан на ***солидарност и справедливо разпределение на отговорностите между държавите членки, институциите*** и ***агенциите на Съюза***, държавите членки следва да бъдат подкрепени с подходящи	(2) Влизането в сила на Пакта за миграцията и убежището през юни 2024 г. промени политиката на Съюза в областта на убежището и миграцията***, но най-вече новия регламент относно връщането, приет през май 2026 г***. За да се насърчи прилагането на Пакта и да се подкрепят усилията за осигуряване на всеобхватен подход към управлението на миграцията, основан на ***истинска имиграционна политика, способна да предотвратява незаконната имиграция*** и ***контрабандистите***,

финансови ресурси. Тази подкрепа от Съюза ще се предоставя съгласно хоризонталните правила на Европейския фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността, създаден с Регламент (ЕС) [...].

държавите членки следва да бъдат подкрепени с подходящи финансови ресурси***, които ще използват, за да укрепят своите сухопътни или морски граници с цел възпиране***. Тази подкрепа от Съюза ще се предоставя съгласно хоризонталните правила на Европейския фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността, създаден с Регламент (ЕС) [...].

Or. el

Изменение 55
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) Влизането в сила на Пакта за миграцията и убежището през юни 2024 г. промени политиката на Съюза в областта на убежището и миграцията. За да се насърчи прилагането на Пакта и да се подкрепят усилията за осигуряване на ***всеобхватен подход към управлението*** на миграцията***, основан на солидарност и справедливо разпределение на отговорностите между държавите членки, институциите и агенциите на Съюза***, държавите членки следва да бъдат подкрепени с подходящи финансови ресурси. Тази подкрепа от Съюза ще се предоставя съгласно хоризонталните правила на Европейския фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността, създаден с	(2) Влизането в сила на Пакта за миграцията и убежището през юни 2024 г. промени политиката на Съюза в областта на убежището и миграцията. За да се насърчи прилагането на Пакта и да се подкрепят усилията за осигуряване на ***ефективното управление*** на миграцията, държавите членки следва да бъдат подкрепени с подходящи финансови ресурси. Тази подкрепа от Съюза ще се предоставя съгласно хоризонталните правила на Европейския фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността, създаден с Регламент (ЕС) [...].

Регламент (ЕС) [...].

Or. sk

Обосновка

Понятията „всеобхватен подход „, „солидарност“ и „справедливо разпределение на отговорностите“ са политически понятия, които могат да бъдат тълкувани по различен начин. Целта на Фонда следва да бъде да предоставя финансови ресурси за практическото прилагане на политиката в областта на миграцията и убежището, а не да насърчава конкретно политическо тълкуване на Пакта. Предложеното изменение запазва целта за ефективно управление на миграцията, като същевременно увеличава правната яснота на текста.

Изменение 56
Естрея Галан

Предложение за регламент
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) ***Влизането в сила на Пакта*** за миграцията и убежището през юни 2024 г. ***промени политиката на Съюза в областта на убежището и миграцията. За да се насърчи прилагането на Пакта*** и да се подкрепят усилията за осигуряване на ***всеобхватен подход към управлението на миграцията, основан на*** солидарност и справедливо разпределение на отговорностите между държавите членки, ***институциите*** и ***агенциите*** на ***Съюза***, държавите членки следва да бъдат подкрепени с подходящи финансови ресурси. Тази подкрепа от Съюза ще се предоставя съгласно хоризонталните правила на Европейския фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността, създаден с Регламент (ЕС) [...].	(2) ***За да се прилага Пактът*** за миграцията и убежището***, който влезе в сила*** през юни 2024 г.***,*** и да се подкрепят усилията за осигуряване на солидарност и справедливо разпределение на отговорностите между държавите членки, ***както*** и ***най-високите стандарти за закрила*** на ***мигрантите, лицата, търсещи убежище, и бежанците***, държавите членки следва да бъдат подкрепени с подходящи финансови ресурси ***на равнището на Съюза***. Тази подкрепа от Съюза ще се предоставя съгласно хоризонталните правила на Европейския фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността, създаден с Регламент (ЕС) [...].

Or. en

Изменение 57
Никола Бе

Предложение за регламент
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) Влизането в сила на Пакта за миграцията и убежището през юни 2024 г. ***промени*** политиката на Съюза в областта на убежището и миграцията. За да се насърчи прилагането на Пакта и да се подкрепят усилията за осигуряване на всеобхватен подход към управлението на миграцията, основан на солидарност и справедливо разпределение на отговорностите между държавите членки, институциите и агенциите на Съюза, държавите членки следва да бъдат подкрепени с подходящи финансови ресурси. Тази подкрепа от Съюза ще се предоставя съгласно хоризонталните правила на Европейския фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността, създаден с Регламент (ЕС) [...].	(2) Влизането в сила на Пакта за миграцията и убежището през юни 2024 г. ***и регламента за връщане през юни 2026 г. промениха*** политиката на Съюза в областта на убежището и миграцията. За да се насърчи прилагането на Пакта ***и регламента за връщане*** и да се подкрепят усилията за осигуряване на всеобхватен подход към управлението на миграцията, основан на солидарност и справедливо разпределение на отговорностите между държавите членки, институциите и агенциите на Съюза, държавите членки следва да бъдат подкрепени с подходящи финансови ресурси. Тази подкрепа от Съюза ще се предоставя съгласно хоризонталните правила на Европейския фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността, създаден с Регламент (ЕС) [...].

Or. fr

Изменение 58
Анна Строленберг

Предложение за регламент
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) ***Влизането в сила на Пакта*** за миграцията и убежището ***през юни***	(2) ***За да се прилага Пактът*** за миграцията и убежището***, който влезе*** в

2024 г. промени политиката на Съюза в ***областта на убежището и миграцията***. ***За да се насърчи прилагането на Пакта*** и ***да се подкрепят усилията*** за осигуряване на всеобхватен подход към управлението на миграцията, основан на солидарност и справедливо разпределение на отговорностите между държавите членки, институциите и агенциите на Съюза, държавите членки следва да бъдат подкрепени с подходящи финансови ресурси. Тази подкрепа от Съюза ще се предоставя съгласно хоризонталните правила на Европейския фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността, създаден с Регламент (ЕС) [...].

сила през юни 2024 г., и за осигуряване на всеобхватен подход към управлението на миграцията, основан на ***зачитане на основните права,*** солидарност и справедливо разпределение на отговорностите между държавите членки, институциите и агенциите на Съюза, държавите членки следва да бъдат подкрепени с подходящи финансови ресурси. Тази подкрепа от Съюза ще се предоставя съгласно хоризонталните правила на Европейския фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността, създаден с Регламент (ЕС) [...].

Or. en

Изменение 59
Хорхе Бусаде Виялба, Марике Елерс, Сузана Чекарди

Предложение за регламент
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) Влизането в сила на Пакта за миграцията и убежището ***през юни 2024 г***. промени политиката на Съюза в областта на убежището и ***миграцията***. За да се насърчи прилагането на Пакта и да се подкрепят усилията за осигуряване на всеобхватен подход към управлението на ***миграцията, основан на солидарност и справедливо разпределение на отговорностите между държавите членки***, ***институциите и агенциите на Съюза***, държавите членки следва да бъдат подкрепени с подходящи финансови ресурси. Тази подкрепа от Съюза ще се	(2) Влизането в сила на Пакта за миграцията и убежището***, включително Регламент (ЕС) [...] (Регламент относно връщането), има потенциала да*** промени политиката на Съюза в областта на убежището и ***имиграцията***. За да се насърчи прилагането на Пакта и да се подкрепят усилията за осигуряване на всеобхватен подход към управлението на ***имиграцията***, ***включително връщането***, държавите членки следва да бъдат подкрепени с подходящи финансови ресурси. Тази подкрепа от Съюза ще се предоставя съгласно хоризонталните правила на

предоставя съгласно хоризонталните правила на Европейския фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността, създаден с Регламент (ЕС) [...].	Европейския фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността, създаден с Регламент (ЕС) [...].

Or. en

Изменение 60
Мачей Воншик, Мариуш Каминski

Предложение за регламент
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) ***Влизането в сила на Пакта за миграцията и убежището през юни 2024 г. промени политиката*** на ***Съюза в областта*** на ***убежището и миграцията. За*** да ***се насърчи прилагането*** на ***Пакта и да се подкрепят усилията за осигуряване*** на ***всеобхватен подход към управлението на миграцията, основан на солидарност и справедливо разпределение на отговорностите между държавите членки, институциите и агенциите*** на ***Съюза, държавите членки следва да бъдат подкрепени с подходящи финансови ресурси. Тази подкрепа от Съюза ще се предоставя съгласно хоризонталните правила на Европейския фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността, създаден с Регламент (ЕС) [...].***	(2) ***Член 79, параграф 5 от ДФЕС, като изрично се позовава*** на ***неприкосновеността на правото*** на ***държавите членки*** да ***определят капацитета за прием*** на ***граждани на трети държави, идващи от трети държави*** на ***тяхна територия с цел да търсят работа като заети или самостоятелно заети лица, потвърждава, че решенията относно общия обем на приема*** на ***мигранти остават под националната юрисдикция, а принципите на субсидиарност и пропорционалност (член 5*** от ***ДЕС) изискват действията на Съюза да не надхвърлят необходимото. Задължителните механизми*** за ***преместване обаче засягат суверенитета на националните държави*** и ***включват въпроси***, ***които не попадат в изключителната компетентност на Съюза,*** и ***поради това се прекратяват по спешност***.

Or. pl

Изменение 61
Естрея Галан

Предложение за регламент
Съображение 2 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(2а) Всички действия, подкрепяни съгласно настоящия регламент, следва да се изпълняват при пълно спазване на правата и принципите, залегнали в достиженията на правото на Съюза и Хартата на основните права на Европейския съюз („Хартата“), и следва да бъдат в съответствие с международните задължения на Съюза и на държавите членки, произтичащи от международните инструменти, по които те са страна, включително Женевската конвенция за статута на бежанците от 1951 г. и Протокола към нея от 1967 г., Конвенцията за статута на лицата без гражданство от 1954 г., Конвенцията за намаляване на случаите на лица без гражданство от 1961 г., Конвенцията на ООН за правата на детето, Конвенцията за премахване на всички форми на дискриминация по отношение на жените и Конвенцията на Съвета на Европа за превенция и борба с насилието над жени и домашното насилие („Истанбулската конвенция“).

Or. en

Изменение 62
Естрея Галан

Предложение за регламент
Съображение 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) С настоящия регламент се определят ***целите*** на подкрепата от Съюза за политиката в областта на убежището, миграцията и интеграцията. Държавите членки следва да гарантират, че техните планове за национално и регионално партньорство са насочени към постигането на всяка една от целите, определени в ***настоящия регламент***.	(3) С настоящия регламент се определят ***конкретните цели*** на подкрепата от Съюза за политиката в областта на убежището, миграцията и интеграцията***, определят се минимални равнища на финансиране, което да бъде предоставено за тези специфични цели, определят се специфични правила относно съфинансирането по отношение на мерките, предприети в рамките на настоящия инструмент, и се установява списък с действия, допустими за подкрепа от Съюза***. Държавите членки следва***, в съответствие с определените от настоящия регламент минимални равнища на финансиране,*** да гарантират, че техните планове за национално и регионално партньорство са насочени към постигането на всяка една от целите, определени в ***него***.

Or. en

Изменение 63
Лукас Фурлас, Фреди Белерис, Елисавет Воземберг-Вриониди, Томаш Здеховски, Алис Теодореску Мове, Лоран Винце, Хенрик Дал, Емил Радев

Предложение за регламент
Съображение 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) С настоящия регламент се определят целите на подкрепата от Съюза за политиката в областта на убежището, миграцията и интеграцията. Държавите членки следва да гарантират, че техните планове за национално и регионално партньорство са насочени към постигането на всяка една от целите, определени в настоящия регламент.	(3) С настоящия регламент се определят целите на подкрепата от Съюза за политиката в областта на убежището, миграцията и интеграцията. Държавите членки следва да гарантират, че техните планове за национално и регионално партньорство са насочени към постигането на всяка една от целите, определени в настоящия регламент***, със специален акцент върху ефективното управление на***

миграционните потоци, защитата на външните граници, бързото обработване на молбите за убежище и успешната интеграция на законно пребиваващите граждани на трети държави.

Or. en

Изменение 64
Раса Юкнявичиене

Предложение за регламент
Съображение 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) С настоящия регламент се определят целите на подкрепата от Съюза за политиката в областта на убежището, миграцията и интеграцията. Държавите членки следва да гарантират, че техните планове за национално и регионално партньорство ***са насочени към*** постигането на ***всяка една*** от ***целите, определени в*** настоящия регламент.	(3) С настоящия регламент се определят целите на подкрепата от Съюза за политиката в областта на убежището, миграцията и интеграцията. Държавите членки следва да гарантират, че техните планове за национално и регионално партньорство ***допринасят за*** постигането на ***съответните цели на подкрепата*** от ***Съюза съгласно*** настоящия регламент***, като се вземат предвид специфичните нужди и предизвикателства пред съответната държава членка***.

Or. en

Обосновка

Изменението осигурява необходимата гъвкавост, за да се гарантира, че подкрепата от Съюза може да бъде насочена към приоритетите, предизвикателствата и нуждите, установени от съответната държава членка в областите, обхванати от настоящия регламент.

Изменение 65
Анна Строленберг

Предложение за регламент
Съображение 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) С настоящия регламент се определят целите на подкрепата от Съюза за политиката в областта на убежището, миграцията и интеграцията. Държавите членки следва да гарантират, ***че техните планове*** за национално и регионално партньорство са насочени към постигането на всяка ***една*** от целите, определени в настоящия регламент.	(3) С настоящия регламент се определят целите на подкрепата от Съюза за политиката в областта на убежището, миграцията и интеграцията. Държавите членки следва да гарантират, ***а Комисията следва да наблюдава дали плановете*** за национално и регионално партньорство са насочени към постигането на всяка от целите ***в съответствие с принципите и правилата, включително относно минималното разпределение на финансирането и процентите на съфинансиране***, определени в настоящия регламент.

Or. en

Изменение 66
Никола Бе

Предложение за регламент
Съображение 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) С настоящия регламент се определят целите на подкрепата от Съюза за политиката в областта на убежището, миграцията и интеграцията. Държавите членки следва да гарантират, че техните планове за национално и регионално партньорство са насочени към постигането на ***всяка една от*** целите, определени в настоящия регламент.	(3) С настоящия регламент се определят целите на подкрепата от Съюза за политиката в областта на убежището, миграцията и интеграцията***, без да се определят минимални нива за специфични цели***. Държавите членки следва да гарантират, че техните планове за национално и регионално партньорство***, в зависимост от съответните им потребности,*** са насочени към постигането на целите, определени в настоящия регламент.

Or. fr

Изменение 67

Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) С настоящия регламент се определят целите на подкрепата от Съюза за политиката в областта на убежището, миграцията и интеграцията. Държавите членки следва да гарантират, че техните планове за национално и регионално партньорство ***са насочени към постигането*** на ***всяка една от целите***, определени в настоящия регламент.	(3) С настоящия регламент се определят целите на подкрепата от Съюза за политиката в областта на убежището, миграцията и интеграцията. Държавите членки следва да гарантират, че техните планове за национално и регионално партньорство ***отговарят*** на ***съответните цели***, определени в настоящия регламент***, съответстващи на установените им нужди, миграционна ситуация и национални приоритети***.

Or. sk

Обосновка

Държавите членки са изправени пред различни предизвикателства в областта на миграцията и убежището. Задължението за включване на всички цели на програмата, независимо от практическото им значение, може да доведе до неефективно използване на средствата. Предложената корекция дава възможност за по-добро насочване на подкрепата към реалните нужди на отделните държави членки, като същевременно се запазват целите на програмата.

Изменение 68
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за регламент
Съображение 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) С настоящия регламент се определят целите на подкрепата от Съюза за политиката в областта на убежището, миграцията и интеграцията. Държавите членки следва да гарантират, че техните планове за национално и регионално партньорство ***са насочени към постигането*** на ***всяка една от***	(3) С настоящия регламент се определят целите на подкрепата от Съюза за политиката в областта на убежището, миграцията и интеграцията. Държавите членки следва да гарантират, че техните планове за национално и регионално партньорство ***отговарят*** на целите, ***които държавата членка***

целите, ***определени в настоящия регламент***.	***счита за необходими***.

Or. fi

Изменение 69
Геадис Геади

Предложение за регламент
Съображение 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) С настоящия регламент се определят целите на подкрепата от Съюза за политиката в областта на убежището, миграцията и ***интеграцията***. Държавите членки следва да гарантират, че техните планове за национално и регионално партньорство са насочени към постигането на всяка една от целите, определени в настоящия регламент.	(3) С настоящия регламент се определят целите на подкрепата от Съюза за политиката в областта на убежището, миграцията и ***справянето с незаконната имиграция***. Държавите членки следва да гарантират, че техните планове за национално и регионално партньорство са насочени към постигането на всяка една от целите, определени в настоящия регламент.

Or. en

Изменение 70
Естрея Галан

Предложение за регламент
Съображение 3 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(3а) Организациите на гражданското общество, включително ръководените от бежанци и мигранти организации, играят съществена роля за предоставянето на услуги в областта на убежището, приемането, интеграцията и закрилата, както и за наблюдението на зачитането на основните права. Държавите членки следва да гарантират благоприятна и

безопасна среда за тези организации и следва да се въздържат от налагане на административни, финансови или правни ограничения.

В допълнение към процента на съфинансиране, предоставян от подкрепата от Съюза съгласно настоящия регламент за допустими мерки или действия, държавите членки се насърчават да предоставят допълнително финансиране от бюджетите на своите публични органи на организациите на гражданското общество, включително дългосрочно и основно финансиране, и да улесняват достъпа до опростени изисквания за финансиране и докладване, за да подкрепят тяхната устойчивост и независимост.

Or. en

Изменение 71
Абир Ал-Сахлани, Фабиен Келер, Ян-Кристоф Йотхен, Ирена Йовева, Ракел Гарсия Ермида-ван дер Вале

Предложение за регламент
Съображение 3 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(3а) Всички действия, финансирани по линия на Фонда, следва да се изпълняват при пълно спазване на правата и принципите, залегнали в достиженията на правото на Съюза и Хартата на основните права на Европейския съюз, и следва да бъдат в съответствие с международните задължения на Съюза и на държавите членки, произтичащи от международните инструменти, по които те са страни, по-специално като се гарантира спазването на принципите на равенство между

половете, недискриминация и висшия интерес на детето.

Or. en

Изменение 72
Анна Строленберг

Предложение за регламент
Съображение 3 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(3а) Предвид вътрешния характер на подкрепата от Съюза, предоставяна съгласно настоящия регламент, и като се има предвид, че настоящият регламент е основният инструмент за финансиране на политиките в областта на убежището, миграцията и интеграцията на равнището на Съюза, инструментът следва да подкрепя предимно действията в услуга на вътрешната политика на Съюза в областта на убежището, миграцията и интеграцията в съответствие с целите на инструмента.

Or. en

Изменение 73
Анна Строленберг

Предложение за регламент
Съображение 3 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(3б) Въпреки че настоящият регламент следва преди всичко да подкрепя изпълнението на вътрешните политики на Съюза в областта на убежището и

миграцията, следва да бъде възможно да се предоставя подкрепа за действия в трети държави, свързани със законната миграция, презаселването и реинтеграцията. Подкрепата в трети държави следва да бъде строго ограничена до тези действия и следва да зависи от пълното зачитане на Хартата на основните права на Европейския съюз и международните задължения на Съюза и на държавите членки. За тази цел подкрепата следва да бъде придружена от ефективни гаранции, независим мониторинг, изисквания за прозрачност и подходящи механизми за отчетност, включително задължението за спиране или прекратяване на подкрепата при установяване на нарушения.

Or. en

Изменение 74
Естрея Галан

Предложение за регламент
Съображение 3 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(3б) Предвид вътрешния характер на подкрепата от Съюза, предоставяна съгласно настоящия регламент, и като се има предвид, че настоящият регламент е основният инструмент за финансиране на политиките в областта на убежището, миграцията и интеграцията на равнището на Съюза, инструментът следва да подкрепя предимно действията в услуга на вътрешната политика на Съюза в областта на убежището, миграцията и интеграцията в съответствие с целите на

инструмента.

Финансирането по този инструмент не следва да се използва за действия, насочени към прилагане на външното измерение на миграционните политики в трети държави.

Or. en

Изменение 75
Естрея Галан

Предложение за регламент
Съображение 3 в (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(3в) Равенството между половете и междусекторният подход следва да бъдат интегрирани в разработването, изпълнението, мониторинга и оценката на всички действия, по-специално като се гарантира спазването на принципите на равенство между половете, недискриминация и висшия интерес на детето и като се обръща специално внимание на специфичните рискове и нужди, пред които са изправени жените и момичетата, включително основаното на пола и сексуалното насилие, трафика и експлоатацията, както и на положението на ЛГБТИК + лицата, хората с увреждания, възрастните хора и лицата, изправени пред множество и пресичащи се форми на дискриминация, независимо от техния административен статут.

Or. en

Изменение 76
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(4) Сумите, които следва да бъдат разпределени по държави членки, следва да бъдат определени от Комисията в съответствие с методиката за разпределение, определена в Регламент (ЕС) [...] за създаване на Европейски фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността, чрез единно решение за изпълнение. По правило това решение следва да обхваща и сумите по Регламент (ЕС) [...] за създаване на Европейски фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността, Регламент (ЕС) [...] за определяне на подкрепата от Съюза по отношение на Шенгенското пространство, европейското интегрирано управление на границите и общата визова политика и предложението за Регламент (ЕС) […] за определяне на подкрепата от Съюза по отношение на вътрешната сигурност.	(4) Сумите, които следва да бъдат разпределени по държави членки, следва да бъдат определени от Комисията в съответствие с методиката за разпределение, определена в Регламент (ЕС) [...] за създаване на Европейски фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността, чрез единно решение за изпълнение***, като се вземат предвид обективни критерии, включително действителният миграционен натиск, броят на молбите за международна закрила, нуждите от връщане и специфичните обстоятелства в държавите членки***. По правило това решение следва да обхваща и сумите по Регламент (ЕС) [...] за създаване на Европейски фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността, Регламент (ЕС) [...] за определяне на подкрепата от Съюза по отношение на Шенгенското пространство, европейското интегрирано управление на границите и общата визова политика и предложението за Регламент (ЕС) […] за определяне на подкрепата от Съюза по отношение на вътрешната сигурност.

Or. sk

Обосновка

Разпределението на средствата следва да отразява във възможно най-голяма степен реалните предизвикателства, пред които са изправени отделните държави членки. Изричното подчертаване на обективните критерии повишава прозрачността на

разпределението на ресурсите и допринася за по-ефективното използване на средствата на Съюза.

Изменение 77
Геадис Геади

Предложение за регламент
Съображение 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(4) Сумите, които ***следва*** да бъдат разпределени по държави членки, следва да бъдат определени от Комисията в съответствие с методиката за разпределение, определена в Регламент (ЕС) [...] за създаване на Европейски фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността, чрез единно решение за изпълнение. По правило това решение следва да обхваща и сумите по Регламент (ЕС) [...] за създаване на Европейски фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността, Регламент (ЕС) [...] за определяне на подкрепата от Съюза по отношение на Шенгенското пространство, европейското интегрирано управление на границите и общата визова политика и предложението за Регламент (ЕС) […] за определяне на подкрепата от Съюза по отношение на вътрешната сигурност.	(4) Сумите, които ***трябва*** да бъдат разпределени по държави членки, следва да бъдат ***разпределени по пропорционален начин между държавите на първа линия, които са изправени пред най-голям проблем, и след това*** определени от Комисията в съответствие с методиката за разпределение, определена в Регламент (ЕС) [...] за създаване на Европейски фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността, Регламент (ЕС) [...] за определяне на подкрепата от Съюза по отношение на Шенгенското пространство, ***както и за държавите членки извън Шенгенското пространство,*** европейското интегрирано управление на границите и общата визова политика и предложението за Регламент (ЕС) […] за определяне на подкрепата от Съюза по отношение на вътрешната сигурност.

Or. el

Изменение 78
Лукас Фурлас

Предложение за регламент
Съображение 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(4) Сумите, които следва да бъдат разпределени по държави членки, следва да бъдат определени от Комисията в съответствие с методиката за разпределение, определена в Регламент (ЕС) [...] за създаване на Европейски фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността, чрез единно решение за изпълнение. По правило това решение следва да обхваща и сумите по Регламент (ЕС) [...] за създаване на Европейски фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността, Регламент (ЕС) [...] за определяне на подкрепата от Съюза по отношение на Шенгенското пространство, европейското интегрирано управление на границите и общата визова политика и предложението за Регламент (ЕС) […] за определяне на подкрепата от Съюза по отношение на вътрешната сигурност.	(4) Сумите, които следва да бъдат разпределени по държави членки, следва да бъдат определени от Комисията в съответствие с методиката за разпределение, определена в Регламент (ЕС) [...] за създаване на Европейски фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността, чрез единно решение за изпълнение. По правило това решение следва да обхваща и сумите по Регламент (ЕС) [...] за създаване на Европейски фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността, Регламент (ЕС) [...] за определяне на подкрепата от Съюза по отношение на Шенгенското пространство, европейското интегрирано управление на границите и общата визова политика и предложението за Регламент (ЕС) […] за определяне на подкрепата от Съюза по отношение на вътрешната сигурност. ***В областта на вътрешните работи размерът на националното участие в прогнозните разходи за дадена мярка от НПР не надвишава 25%“.***

Or. en

Изменение 79
Хорхе Бусаде Виялба, Марике Елерс, Сузана Чекарди

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) Подкрепата от Съюза следва да се основава на резултатите и инвестициите от предходните програмни периоди в областта на убежището и миграцията: i) Европейския бежански фонд за периода 2008 – 2013 г., създаден с Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета[3]; ii) Европейския фонд за интеграция на граждани на трети страни за периода 2007 – 2013 г., създаден с Решение № 2007/435/ЕО на Съвета[4]; iii) Европейския фонд за връщане за периода 2008 – 2013 г., създаден с Решение № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета[5]; iv) фонда „Убежище, миграция и интеграция“, създаден с Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета[6] за периода 2014 – 2020 г., и v) фонда „Убежище, миграция и интеграция“ за периода 2021 – 2027 г., създаден с Регламент (ЕС) 2021/1147 на Европейския парламент и на Съвета[7]. Обхватът на подкрепата от Съюза следва също така да осигури възможност за отразяване на новите събития.	***заличава се***

[3] Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за бежанци за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ и за отмяна на Решение 2004/904/ЕО на Съвета (ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Решение 2007/435/ЕО на Съвета от 25 юни 2007 г. за създаване на Европейски фонд за интеграция на граждани на трети страни за периода 2007 – 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционни потоци“ (ОВ L 168, 28.6.2007 г., стр. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Решение № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за връщане за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ (ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и за изменение на Решение 2008/381/ЕО на Съвета и отмяна на решения № 573/2007/ЕО и № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Решение 2007/435/ЕО на Съвета (ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Регламент (ЕС) 2021/1147 на Европейския парламент и на Съвета от 7 юли 2021 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ (ОВ 251, 15.7.2021 г., стр. 1 – 47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

Or. en

Изменение 80
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент

Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) Подкрепата от Съюза следва да се основава на резултатите и инвестициите от предходните програмни периоди в областта на убежището и миграцията: ***и)*** Европейския бежански фонд за периода 2008 – 2013 г., създаден с Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета3; ***ii)*** Европейския фонд за интеграция на граждани на трети страни за периода 2007 – 2013 г., създаден с Решение № 2007/435/ЕО на Съвета4; ***iii)*** Европейския фонд за връщане за периода 2008 – 2013 г., създаден с Решение № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета5; ***(iv)*** фонда „Убежище, миграция и интеграция“, създаден с Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета6 за периода 2014 – 2020 г., и v) фонда „Убежище, миграция и интеграция“ за периода 2021 – 2027 г., създаден с Регламент (ЕС) 2021/1147 на Европейския парламент и на Съвета7. Обхватът на подкрепата от Съюза следва също така да осигури възможност за отразяване на новите събития.	(5) Подкрепата от Съюза следва да се основава на резултатите и инвестициите от предходните програмни периоди в областта на убежището и миграцията: Европейския бежански фонд за периода 2008 – 2013 г., създаден с Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета3; Европейския фонд за интеграция на граждани на трети страни за периода 2007 – 2013 г., създаден с Решение № 2007/435/ЕО на Съвета4; Европейския фонд за връщане за периода 2008 – 2013 г., създаден с Решение № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета5; фонда „Убежище, миграция и интеграция“, създаден с Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета6 за периода 2014 – 2020 г., и v) фонда „Убежище, миграция и интеграция“ за периода 2021 – 2027 г., създаден с Регламент (ЕС) 2021/1147 на Европейския парламент и на Съвета7. Обхватът на подкрепата от Съюза следва също така да осигури възможност за отразяване на новите събития***, по-специално в областта на защитата на външните граници, предотвратяването на незаконната миграция, ефективното функциониране на системите за убежище и изпълнението на решенията за връщане***.
[3] Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за бежанци за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ и за отмяна на Решение 2004/904/ЕО на Съвета (ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 1, ELI:	[3] Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за бежанци за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ и за отмяна на Решение 2004/904/ЕО на Съвета (ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 1, ELI:

http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Решение 2007/435/ЕО на Съвета от 25 юни 2007 г. за създаване на Европейски фонд за интеграция на граждани на трети страни за периода 2007 – 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционни потоци“ (ОВ L 168, 28.6.2007 г., стр. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Решение № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за връщане за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ (ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и за изменение на Решение 2008/381/ЕО на Съвета и отмяна на решения № 573/2007/ЕО и № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Решение 2007/435/ЕО на Съвета (ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7]Регламент (ЕС) 2021/1147 на Европейския парламент и на Съвета от 7 юли 2021 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ (ОВ 251, 15.7.2021 г., стр. 1 – 47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Решение 2007/435/ЕО на Съвета от 25 юни 2007 г. за създаване на Европейски фонд за интеграция на граждани на трети страни за периода 2007 – 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционни потоци“ (ОВ L 168, 28.6.2007 г., стр. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Решение № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за връщане за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ (ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и за изменение на Решение 2008/381/ЕО на Съвета и отмяна на решения № 573/2007/ЕО и № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Решение 2007/435/ЕО на Съвета (ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7]Регламент (ЕС) 2021/1147 на Европейския парламент и на Съвета от 7 юли 2021 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ (ОВ 251, 15.7.2021 г., стр. 1 – 47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

Or. sk

Обосновка

Терминът „текущо развитие“ е много общ и може да бъде предмет на различни тълкувания. В предложеното изменение се уточнява, че гъвкавостта на фонда следва да се използва предимно за справяне със специфичните предизвикателства в областта на миграцията и сигурността, свързани с управлението на миграцията и функционирането на системата за убежище.

Изменение 81
Естрея Галан

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) Подкрепата от Съюза следва да се основава на резултатите и инвестициите от предходните програмни периоди в областта на убежището и ***миграцията***: i) Европейския бежански фонд за периода 2008 – 2013 г., създаден с Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета3; ii) Европейския фонд за интеграция на граждани на трети страни за периода 2007 – 2013 г., създаден с Решение № 2007/435/ЕО на Съвета4; iii) Европейския фонд за връщане за периода 2008 – 2013 г., създаден с Решение № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета5; iv) фонда „Убежище, миграция и интеграция“, създаден с Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета6 за периода 2014 – 2020 г., и v) фонда „Убежище, миграция и интеграция“ за периода 2021 – 2027 г., създаден с Регламент (ЕС) 2021/1147 на Европейския парламент и на Съвета7. Обхватът на подкрепата от Съюза следва също така да осигури възможност за отразяване на новите събития.	(5) Подкрепата от Съюза следва да се основава на резултатите и инвестициите от предходните програмни периоди в областта на убежището***, миграцията*** и ***интеграцията***: i) Европейския бежански фонд за периода 2008 – 2013 г., създаден с Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета3; ii) Европейския фонд за интеграция на граждани на трети страни за периода 2007 – 2013 г., създаден с Решение № 2007/435/ЕО на Съвета4; iii) Европейския фонд за връщане за периода 2008 – 2013 г., създаден с Решение № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета5; iv) фонда „Убежище, миграция и интеграция“, създаден с Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета6 за периода 2014 – 2020 г., и v) фонда „Убежище, миграция и интеграция“ за периода 2021 – 2027 г., създаден с Регламент (ЕС) 2021/1147 на Европейския парламент и на Съвета7. Обхватът на подкрепата от Съюза следва също така да осигури възможност за отразяване на новите събития.
[3] Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за бежанци за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ и за отмяна на Решение 2004/904/ЕО на Съвета	[3] Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за бежанци за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ и за отмяна на Решение 2004/904/ЕО на Съвета

(ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Решение 2007/435/ЕО на Съвета от 25 юни 2007 г. за създаване на Европейски фонд за интеграция на граждани на трети страни за периода 2007 – 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционни потоци“ (ОВ L 168, 28.6.2007 г., стр. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Решение № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за връщане за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ (ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и за изменение на Решение 2008/381/ЕО на Съвета и отмяна на решения № 573/2007/ЕО и № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Решение 2007/435/ЕО на Съвета (ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Регламент (ЕС) 2021/1147 на Европейския парламент и на Съвета от 7 юли 2021 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ (ОВ 251, 15.7.2021 г., стр. 1 – 47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

(ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Решение 2007/435/ЕО на Съвета от 25 юни 2007 г. за създаване на Европейски фонд за интеграция на граждани на трети страни за периода 2007 – 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционни потоци“ (ОВ L 168, 28.6.2007 г., стр. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Решение № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за връщане за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ (ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и за изменение на Решение 2008/381/ЕО на Съвета и отмяна на решения № 573/2007/ЕО и № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Решение 2007/435/ЕО на Съвета (ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Регламент (ЕС) 2021/1147 на Европейския парламент и на Съвета от 7 юли 2021 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ (ОВ 251, 15.7.2021 г., стр. 1 – 47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

Or. en

Изменение 82
Лукас Фурлас, Томаш Здеховски, Алис Теодореску Мове, Лоран Винце, Хенрик Дал, Емил Радев

Предложение за регламент

Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) Подкрепата от Съюза следва да се основава на резултатите и инвестициите от предходните програмни периоди в областта на убежището и ***миграцията***: i) Европейския бежански фонд за периода 2008 – 2013 г., създаден с Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета3; ii) Европейския фонд за интеграция на граждани на трети страни за периода 2007 – 2013 г., създаден с Решение № 2007/435/ЕО на Съвета4; iii) Европейския фонд за връщане за периода 2008 – 2013 г., създаден с Решение № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета5; iv) фонда „Убежище, миграция и интеграция“, създаден с Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета6 за периода 2014 – 2020 г., и v) фонда „Убежище, миграция и интеграция“ за периода 2021 – 2027 г., създаден с Регламент (ЕС) 2021/1147 на Европейския парламент и на Съвета7. Обхватът на подкрепата от Съюза следва също така да осигури възможност за отразяване на новите събития.	(5) Подкрепата от Съюза следва да се основава на резултатите и инвестициите от предходните програмни периоди в областта на убежището***, миграцията*** и ***интеграцията***: i) Европейския бежански фонд за периода 2008 – 2013 г., създаден с Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета3; ii) Европейския фонд за интеграция на граждани на трети страни за периода 2007 – 2013 г., създаден с Решение № 2007/435/ЕО на Съвета4; iii) Европейския фонд за връщане за периода 2008 – 2013 г., създаден с Решение № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета5; iv) фонда „Убежище, миграция и интеграция“, създаден с Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета6 за периода 2014 – 2020 г., и v) фонда „Убежище, миграция и интеграция“ за периода 2021 – 2027 г., създаден с Регламент (ЕС) 2021/1147 на Европейския парламент и на Съвета7. Обхватът на подкрепата от Съюза следва също така да осигури възможност за отразяване на новите събития.
[3] Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за бежанци за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ и за отмяна на Решение 2004/904/ЕО на Съвета (ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).	[3] Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за бежанци за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ и за отмяна на Решение 2004/904/ЕО на Съвета (ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).
[4] Решение 2007/435/ЕО на Съвета от 25 юни 2007 г. за създаване на Европейски фонд за интеграция на граждани на трети страни за периода	[4] Решение 2007/435/ЕО на Съвета от 25 юни 2007 г. за създаване на Европейски фонд за интеграция на граждани на трети страни за периода

2007 – 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционни потоци“ (ОВ L 168, 28.6.2007 г., стр. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Решение № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за връщане за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ (ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и за изменение на Решение 2008/381/ЕО на Съвета и отмяна на решения № 573/2007/ЕО и № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Решение 2007/435/ЕО на Съвета (ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Регламент (ЕС) 2021/1147 на Европейския парламент и на Съвета от 7 юли 2021 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ (ОВ 251, 15.7.2021 г., стр. 1 – 47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

2007 – 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционни потоци“ (ОВ L 168, 28.6.2007 г., стр. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Решение № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за връщане за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ (ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и за изменение на Решение 2008/381/ЕО на Съвета и отмяна на решения № 573/2007/ЕО и № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Решение 2007/435/ЕО на Съвета (ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Регламент (ЕС) 2021/1147 на Европейския парламент и на Съвета от 7 юли 2021 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ (ОВ 251, 15.7.2021 г., стр. 1 – 47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

Or. en

Изменение 83
Раса Юкнявичиене

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) Подкрепата от Съюза следва да се основава на резултатите и инвестициите от предходните програмни периоди в областта на	(5) Подкрепата от Съюза следва да се основава на резултатите и инвестициите от предходните програмни периоди в областта на

убежището и ***миграцията***: i) Европейския бежански фонд за периода 2008 – 2013 г., създаден с Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета3; ii) Европейския фонд за интеграция на граждани на трети страни за периода 2007 – 2013 г., създаден с Решение № 2007/435/ЕО на Съвета4; iii) Европейския фонд за връщане за периода 2008 – 2013 г., създаден с Решение № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета5; iv) фонда „Убежище, миграция и интеграция“, създаден с Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета6 за периода 2014 – 2020 г., и v) фонда „Убежище, миграция и интеграция“ за периода 2021 – 2027 г., създаден с Регламент (ЕС) 2021/1147 на Европейския парламент и на Съвета7. Обхватът на подкрепата от Съюза следва също така да осигури възможност за отразяване на новите събития.

убежището***, миграцията*** и ***интеграцията***: i) Европейския бежански фонд за периода 2008 – 2013 г., създаден с Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета3; ii) Европейския фонд за интеграция на граждани на трети страни за периода 2007 – 2013 г., създаден с Решение № 2007/435/ЕО на Съвета4; iii) Европейския фонд за връщане за периода 2008 – 2013 г., създаден с Решение № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета5; iv) фонда „Убежище, миграция и интеграция“, създаден с Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета6 за периода 2014 – 2020 г., и v) фонда „Убежище, миграция и интеграция“ за периода 2021 – 2027 г., създаден с Регламент (ЕС) 2021/1147 на Европейския парламент и на Съвета7. Обхватът на подкрепата от Съюза следва също така да осигури възможност за отразяване на новите събития.

---

[3] Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за бежанци за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ и за отмяна на Решение 2004/904/ЕО на Съвета (ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Решение 2007/435/ЕО на Съвета от 25 юни 2007 г. за създаване на Европейски фонд за интеграция на граждани на трети страни за периода 2007 – 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционни потоци“ (ОВ L 168, 28.6.2007 г., стр. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Решение № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от

[3] Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за бежанци за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ и за отмяна на Решение 2004/904/ЕО на Съвета (ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Решение 2007/435/ЕО на Съвета от 25 юни 2007 г. за създаване на Европейски фонд за интеграция на граждани на трети страни за периода 2007 – 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционни потоци“ (ОВ L 168, 28.6.2007 г., стр. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Решение № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от

23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за връщане за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ (ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и за изменение на Решение 2008/381/ЕО на Съвета и отмяна на решения № 573/2007/ЕО и № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Решение 2007/435/ЕО на Съвета (ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Регламент (ЕС) 2021/1147 на Европейския парламент и на Съвета от 7 юли 2021 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ (ОВ 251, 15.7.2021 г., стр. 1 – 47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за връщане за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ (ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и за изменение на Решение 2008/381/ЕО на Съвета и отмяна на решения № 573/2007/ЕО и № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Решение 2007/435/ЕО на Съвета (ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Регламент (ЕС) 2021/1147 на Европейския парламент и на Съвета от 7 юли 2021 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ (ОВ 251, 15.7.2021 г., стр. 1 – 47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

Or. en

Обосновка

Интеграцията следва да бъде отразена заедно с убежището и миграцията в съответствие с обхвата на фонда „Убежище, миграция и интеграция“.

Изменение 84
Дайнюс Жалимас

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) Подкрепата от Съюза следва да се основава на резултатите и инвестициите от предходните програмни периоди в областта на убежището и ***миграцията***: i) Европейския бежански фонд за периода	(5) Подкрепата от Съюза следва да се основава на резултатите и инвестициите от предходните програмни периоди в областта на убежището***, миграцията*** и ***интеграцията***: i) Европейския

2008 – 2013 г., създаден с Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета3; ii) Европейския фонд за интеграция на граждани на трети страни за периода 2007 – 2013 г., създаден с Решение № 2007/435/ЕО на Съвета4; iii) Европейския фонд за връщане за периода 2008 – 2013 г., създаден с Решение № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета5; iv) фонда „Убежище, миграция и интеграция“, създаден с Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета6 за периода 2014 – 2020 г., и v) фонда „Убежище, миграция и интеграция“ за периода 2021 – 2027 г., създаден с Регламент (ЕС) 2021/1147 на Европейския парламент и на Съвета7. Обхватът на подкрепата от Съюза следва също така да осигури възможност за отразяване на новите събития.

бежански фонд за периода 2008 – 2013 г., създаден с Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета3; ii) Европейския фонд за интеграция на граждани на трети страни за периода 2007 – 2013 г., създаден с Решение № 2007/435/ЕО на Съвета4; iii) Европейския фонд за връщане за периода 2008 – 2013 г., създаден с Решение № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета5; iv) фонда „Убежище, миграция и интеграция“, създаден с Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета6 за периода 2014 – 2020 г., и v) фонда „Убежище, миграция и интеграция“ за периода 2021 – 2027 г., създаден с Регламент (ЕС) 2021/1147 на Европейския парламент и на Съвета7. Обхватът на подкрепата от Съюза следва също така да осигури възможност за отразяване на новите събития.

---

[3] Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за бежанци за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ и за отмяна на Решение 2004/904/ЕО на Съвета (ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Решение 2007/435/ЕО на Съвета от 25 юни 2007 г. за създаване на Европейски фонд за интеграция на граждани на трети страни за периода 2007 – 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционни потоци“ (ОВ L 168, 28.6.2007 г., стр. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Решение № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за връщане за периода

[3] Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за бежанци за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ и за отмяна на Решение 2004/904/ЕО на Съвета (ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Решение 2007/435/ЕО на Съвета от 25 юни 2007 г. за създаване на Европейски фонд за интеграция на граждани на трети страни за периода 2007 – 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционни потоци“ (ОВ L 168, 28.6.2007 г., стр. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Решение № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за връщане за периода

от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ (ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и за изменение на Решение 2008/381/ЕО на Съвета и отмяна на решения № 573/2007/ЕО и № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Решение 2007/435/ЕО на Съвета (ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Регламент (ЕС) 2021/1147 на Европейския парламент и на Съвета от 7 юли 2021 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ (ОВ 251, 15.7.2021 г., стр. 1 – 47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ (ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и за изменение на Решение 2008/381/ЕО на Съвета и отмяна на решения № 573/2007/ЕО и № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Решение 2007/435/ЕО на Съвета (ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Регламент (ЕС) 2021/1147 на Европейския парламент и на Съвета от 7 юли 2021 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ (ОВ 251, 15.7.2021 г., стр. 1 – 47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

Or. en

Изменение 85
Анна Строленберг

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) Подкрепата от Съюза следва да се основава на резултатите и инвестициите от предходните програмни периоди в областта на убежището и ***миграцията***: i) Европейския бежански фонд за периода 2008 – 2013 г., създаден с Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета3; ii) Европейския фонд за интеграция на граждани на трети страни за периода 2007 – 2013 г., създаден с Решение № 2007/435/ЕО на Съвета4; iii) Европейския фонд за	(5) Подкрепата от Съюза следва да се основава на резултатите и инвестициите от предходните програмни периоди в областта на убежището***, миграцията*** и ***интеграцията***: i) Европейския бежански фонд за периода 2008 – 2013 г., създаден с Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета3; ii) Европейския фонд за интеграция на граждани на трети страни за периода 2007 – 2013 г., създаден с Решение № 2007/435/ЕО на

връщане за периода 2008 – 2013 г., създаден с Решение № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета5; iv) фонда „Убежище, миграция и интеграция“, създаден с Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета6 за периода 2014 – 2020 г., и v) фонда „Убежище, миграция и интеграция“ за периода 2021 – 2027 г., създаден с Регламент (ЕС) 2021/1147 на Европейския парламент и на Съвета7. Обхватът на подкрепата от Съюза следва също така да осигури възможност за отразяване на новите събития.

[3] Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за бежанци за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ и за отмяна на Решение 2004/904/ЕО на Съвета (ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Решение 2007/435/ЕО на Съвета от 25 юни 2007 г. за създаване на Европейски фонд за интеграция на граждани на трети страни за периода 2007 – 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционни потоци“ (ОВ L 168, 28.6.2007 г., стр. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Решение № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за връщане за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ (ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета от

Съвета4; iii) Европейския фонд за връщане за периода 2008 – 2013 г., създаден с Решение № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета5; iv) фонда „Убежище, миграция и интеграция“, създаден с Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета6 за периода 2014 – 2020 г., и v) фонда „Убежище, миграция и интеграция“ за периода 2021 – 2027 г., създаден с Регламент (ЕС) 2021/1147 на Европейския парламент и на Съвета7. Обхватът на подкрепата от Съюза следва също така да осигури възможност за отразяване на новите събития.

[3] Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за бежанци за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ и за отмяна на Решение 2004/904/ЕО на Съвета (ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Решение 2007/435/ЕО на Съвета от 25 юни 2007 г. за създаване на Европейски фонд за интеграция на граждани на трети страни за периода 2007 – 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционни потоци“ (ОВ L 168, 28.6.2007 г., стр. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Решение № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за връщане за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ (ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета от

16 април 2014 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и за изменение на Решение 2008/381/ЕО на Съвета и отмяна на решения № 573/2007/ЕО и № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Решение 2007/435/ЕО на Съвета (ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Регламент (ЕС) 2021/1147 на Европейския парламент и на Съвета от 7 юли 2021 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ (ОВ 251, 15.7.2021 г., стр. 1 – 47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

16 април 2014 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и за изменение на Решение 2008/381/ЕО на Съвета и отмяна на решения № 573/2007/ЕО и № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Решение 2007/435/ЕО на Съвета (ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Регламент (ЕС) 2021/1147 на Европейския парламент и на Съвета от 7 юли 2021 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ (ОВ 251, 15.7.2021 г., стр. 1 – 47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

Or. en

Изменение 86
Абир Ал-Сахлани, Фабиен Келер, Ян-Кристоф Йотхен, Ирена Йовева

Предложение за регламент
Съображение 6 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Геополитическият контекст на Европа се промени значително, което дълбоко засегна управлението на миграцията в Съюза, включително поради ролята на някои държави за изкуственото създаване и улесняване на незаконната миграция, инструментализирането на миграционните потоци като инструмент за политически цели и използването на тактики за хибридна война, като например използването на миграцията като оръжие[8], за дестабилизиране на Европейския съюз и неговите държави членки. Държавите членки трябва да могат бързо и ефективно да реагират на промените в миграционните потоци и да получават подкрепа от Съюза за тази цел. За да се отговори на тези	Подкрепата от Съюза, предоставяна съгласно правилата, уреждащи плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки, следва да допринася за ефективното справяне с предизвикателствата, установени в контекста на дългосрочната европейска стратегия за управление на убежището и миграцията и годишния цикъл на управление на миграцията, установени в съответствие с Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г.[9], включително годишния механизъм за солидарност и рамката на Съюза за презаселване и хуманитарно приемане.

европейски предизвикателства, отпускането на подкрепа от Съюза следва да отразява приоритетите на Съюза. Поради това подкрепата от Съюза, предоставяна съгласно правилата, уреждащи плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки, следва да допринася за ефективното справяне с предизвикателствата, установени в контекста на дългосрочната европейска стратегия за управление на убежището и миграцията и годишния цикъл на управление на миграцията, установени в съответствие с Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г.[9], включително годишния механизъм за солидарност и рамката на Съюза за презаселване и хуманитарно приемане.

[8] Съобщение на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно борбата с хибридните заплахи, произтичащи от използването на миграцията като оръжие, и укрепването на сигурността по външните граници на ЕС (COM(2024) 570 final of 11.12.2024 г.).

[9] Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (ОВ L, 2024/1351, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

[9] Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (ОВ L, 2024/1351, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

Изменение 87
Анна Строленберг

Предложение за регламент
Съображение 6 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Геополитическият контекст на Европа се промени значително, което дълбоко засегна управлението на миграцията в Съюза, включително поради ролята на някои държави за изкуственото създаване и улесняване на незаконната миграция, инструментализирането на миграционните потоци като инструмент за политически цели и използването на тактики за хибридна война, като например използването на миграцията като оръжие[8], за дестабилизиране на Европейския съюз и неговите държави членки. Държавите членки трябва да могат бързо и ефективно да реагират на промените в миграционните потоци и да получават подкрепа от Съюза за тази цел. За да се отговори на тези европейски предизвикателства, отпускането на подкрепа от Съюза следва да отразява приоритетите на Съюза. Поради това подкрепата от Съюза, предоставяна съгласно правилата, уреждащи плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки, следва да допринася за ефективното справяне с предизвикателствата, установени в контекста на дългосрочната европейска стратегия за управление на убежището и миграцията и годишния цикъл на управление на миграцията, установени в съответствие с Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г.[9], включително годишния механизъм за солидарност и рамката на Съюза за презаселване и хуманитарно приемане.	Подкрепата от Съюза, предоставяна съгласно правилата, уреждащи плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки, следва да допринася за ефективното справяне с предизвикателствата, установени в контекста на дългосрочната европейска стратегия за управление на убежището и миграцията и годишния цикъл на управление на миграцията, установени в съответствие с Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г.[9], включително годишния механизъм за солидарност и рамката на Съюза за презаселване и хуманитарно приемане.

[8] Съобщение на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно борбата с хибридните заплахи, произтичащи от използването на миграцията като оръжие, и укрепването на сигурността по външните граници на ЕС (COM(2024) 570 final of 11.12.2024 г.).

[9] Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (ОВ L, 2024/1351, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

[9] Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (ОВ L, 2024/1351, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

Изменение 88
Естрея Галан

Предложение за регламент
Съображение 6 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Геополитическият контекст на Европа се промени значително, което дълбоко засегна управлението на миграцията в Съюза, включително поради ролята на някои държави за изкуственото създаване и улесняване на незаконната миграция, инструментализирането на миграционните потоци като инструмент за политически цели и използването на тактики за хибридна война, като например използването на миграцията като оръжие[8], за дестабилизиране на Европейския съюз и неговите държави членки. Държавите членки трябва да могат бързо и ефективно да реагират на	Подкрепата от Съюза, предоставяна съгласно правилата, уреждащи плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки, следва да допринася за ефективното справяне с предизвикателствата, установени в контекста на дългосрочната европейска стратегия за управление на убежището и миграцията и годишния цикъл на управление на миграцията, установени в съответствие с Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г.[9], включително годишния механизъм за солидарност и рамката на Съюза за презаселване и хуманитарно приемане.

промените в миграционните потоци и да получават подкрепа от Съюза за тази цел. За да се отговори на тези европейски предизвикателства, отпускането на подкрепа от Съюза следва да отразява приоритетите на Съюза. Поради това подкрепата от Съюза, предоставяна съгласно правилата, уреждащи плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки, следва да допринася за ефективното справяне с предизвикателствата, установени в контекста на дългосрочната европейска стратегия за управление на убежището и миграцията и годишния цикъл на управление на миграцията, установени в съответствие с Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г.[9], включително годишния механизъм за солидарност и рамката на Съюза за презаселване и хуманитарно приемане.

---

[8] Съобщение на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно борбата с хибридните заплахи, произтичащи от използването на миграцията като оръжие, и укрепването на сигурността по външните граници на ЕС (COM(2024) 570 final of 11.12.2024 г.).

[9] Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (ОВ L, 2024/1351, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

---

[9] Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (ОВ L, 2024/1351, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

Изменение 89
Лукас Фурлас, Томаш Здеховски, Алис Теодореску Мове, Лоран Винце, Хенрик Дал, Емил Радев

Предложение за регламент
Съображение 6 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Геополитическият контекст на Европа се промени значително, което дълбоко засегна управлението на миграцията в Съюза, включително поради ролята на ***някои държави*** за изкуственото създаване и улесняване на незаконната миграция, инструментализирането на миграционните потоци като инструмент за политически цели и използването на тактики за хибридна война, като например използването на миграцията като оръжие8, за дестабилизиране на Европейския съюз и неговите държави членки. Държавите членки трябва да могат бързо и ефективно да реагират на промените в миграционните потоци и да получават подкрепа от Съюза за тази цел. За да се отговори на тези европейски предизвикателства, отпускането на подкрепа от Съюза следва да отразява приоритетите на Съюза. Поради това подкрепата от Съюза, предоставяна съгласно правилата, уреждащи плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки, следва да допринася за ефективното справяне с предизвикателствата, установени в контекста на дългосрочната европейска стратегия за управление на убежището и миграцията и годишния цикъл на управление на миграцията, установени в съответствие с Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г.9, включително годишния механизъм за солидарност и рамката на Съюза за презаселване и хуманитарно приемане.	Геополитическият контекст на Европа се промени значително, което дълбоко засегна управлението на миграцията в Съюза, включително поради ролята на ***държавни и недържавни субекти*** за изкуственото създаване и улесняване на незаконната миграция, инструментализирането на миграционните потоци като инструмент за политически цели и използването на тактики за хибридна война, като например използването на миграцията като оръжие8, за дестабилизиране на Европейския съюз и неговите държави членки. Държавите членки трябва да могат бързо и ефективно да реагират на промените в миграционните потоци и да получават подкрепа от Съюза за тази цел. За да се отговори на тези европейски предизвикателства, отпускането на подкрепа от Съюза следва да отразява приоритетите на Съюза***, включително нови и иновативни мерки и решения, за управление на миграцията, като същевременно се укрепва защитата на външните граници и се взема предвид стратегическата роля на държавите членки за защитата на тези граници***. Поради това подкрепата от Съюза, предоставяна съгласно правилата, уреждащи плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки, следва да допринася за ефективното справяне с предизвикателствата, установени в контекста на дългосрочната европейска стратегия за управление на убежището и миграцията и годишния цикъл на управление на миграцията, установени в

съответствие с Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г.9, включително годишния механизъм за солидарност и рамката на Съюза за презаселване и хуманитарно приемане.

[8] Съобщение на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно борбата с хибридните заплахи, произтичащи от използването на миграцията като оръжие, и укрепването на сигурността по външните граници на ЕС (COM(2024) 570 final of 11.12.2024 г.).

[9] Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (ОВ L, 2024/1351, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

[8] Съобщение на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно борбата с хибридните заплахи, произтичащи от използването на миграцията като оръжие, и укрепването на сигурността по външните граници на ЕС (COM(2024) 570 final of 11.12.2024 г.).

[9] Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (ОВ L, 2024/1351, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

Изменение 90
Геадис Геади

Предложение за регламент
Съображение 6 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Геополитическият контекст на Европа се промени значително, което дълбоко засегна управлението на миграцията в Съюза, включително поради ролята на някои държави за изкуственото създаване и улесняване на незаконната ***миграция***, инструментализирането на миграционните потоци като инструмент за политически цели и използването на тактики за хибридна война, като	Геополитическият контекст на Европа се промени значително, което дълбоко засегна управлението на миграцията в Съюза, включително поради ролята на някои държави за изкуственото създаване и улесняване на незаконната ***имиграция***, инструментализирането на миграционните потоци като инструмент за политически цели и използването на тактики за хибридна война, като

например използването на миграцията като оръжие8**,** за дестабилизиране на Европейския съюз и неговите държави членки. Държавите членки трябва да могат бързо и ефективно да реагират на промените в миграционните потоци и да получават подкрепа от Съюза за тази цел. За да се отговори на тези европейски предизвикателства, отпускането на подкрепа от Съюза следва да отразява приоритетите на Съюза. Поради това подкрепата от Съюза, предоставяна съгласно правилата, уреждащи плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки, следва да допринася за ефективното справяне с предизвикателствата, установени в контекста на дългосрочната европейска стратегия за управление на убежището и миграцията и годишния цикъл на управление на миграцията, установени в съответствие с Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г.9***, включително годишния механизъм за солидарност и рамката на Съюза за презаселване и хуманитарно приемане***.

например използването на миграцията като оръжие8 ***за демографски промени и*** за дестабилизиране на Европейския съюз и неговите държави членки. Държавите членки трябва да могат бързо и ефективно да реагират на промените в миграционните потоци и да получават подкрепа от Съюза за тази цел. За да се отговори на тези европейски предизвикателства, отпускането на подкрепа от Съюза следва да отразява приоритетите на Съюза. Поради това подкрепата от Съюза, предоставяна съгласно правилата, уреждащи плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки, следва да допринася за ефективното справяне с предизвикателствата, установени в контекста на дългосрочната европейска стратегия за управление на убежището и миграцията и годишния цикъл на управление на миграцията, установени в съответствие с Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г.9.

---

8 Съобщение на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно борбата с хибридните заплахи, произтичащи от използването на миграцията като оръжие, и укрепването на сигурността по външните граници на ЕС (COM(2024) 570 final от 11.12.2024 г.).

9 Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (ОВ L, 2024/1351, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

8 Съобщение на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно борбата с хибридните заплахи, произтичащи от използването на миграцията като оръжие, и укрепването на сигурността по външните граници на ЕС (COM(2024) 570 final от 11.12.2024 г.).

9 Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (ОВ L, 2024/1351, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Изменение 91
Мачей Воншик, Мариуш Каминski

Предложение за регламент
Съображение 6 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Геополитическият контекст на Европа се промени значително, което дълбоко засегна управлението на миграцията в Съюза, включително поради ролята на някои държави за изкуственото създаване и улесняване на незаконната миграция, инструментализирането на миграционните потоци като инструмент за политически цели и използването на тактики за хибридна война, като например използването на миграцията като оръжие[8], за дестабилизиране на Европейския съюз и неговите държави членки. Държавите членки трябва да могат бързо и ефективно да реагират на промените в миграционните потоци и да получават подкрепа от Съюза за тази цел. За да се отговори на тези европейски предизвикателства, отпускането на подкрепа от Съюза следва да отразява приоритетите на Съюза. Поради това подкрепата от Съюза, предоставяна съгласно правилата, уреждащи плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки, следва да допринася за ефективното справяне с предизвикателствата, установени ***в контекста на дългосрочната европейска стратегия за управление на убежището и*** миграцията ***и годишния цикъл на управление на миграцията, установени в съответствие с Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г.[9], включително***	Геополитическият контекст на Европа се промени значително, което дълбоко засегна управлението на миграцията в Съюза, включително поради ролята на някои държави за изкуственото създаване и улесняване на незаконната миграция, инструментализирането на миграционните потоци като инструмент за политически цели и използването на тактики за хибридна война, като например използването на миграцията като оръжие[8], за дестабилизиране на Европейския съюз и неговите държави членки. Държавите членки трябва да могат бързо и ефективно да реагират на промените в миграционните потоци и да получават подкрепа от Съюза за тази цел. За да се отговори на тези европейски предизвикателства, отпускането на подкрепа от Съюза следва да отразява ***реалните нужди на държавите членки***. Поради това подкрепата от Съюза, предоставяна съгласно правилата, уреждащи плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки, следва да допринася за ефективното справяне с установените предизвикателства ***и за прилагането на мерки, насочени към борба с явлението незаконна*** миграция ***и осигуряване на ефективното извеждане от ЕС на граждани на трети държави, които нямат право да останат на негова територия***.

годишния механизъм за солидарност и рамката на Съюза за презаселване и хуманитарно приемане.

[8] Съобщение на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно борбата с хибридните заплахи, произтичащи от използването на миграцията като оръжие, и укрепването на сигурността по външните граници на ЕС (COM(2024) 570 final от 11.12.2024 г.).

9 Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (ОВ ***L, 2024/1351, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).***

[8] Съобщение на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно борбата с хибридните заплахи, произтичащи от използването на миграцията като оръжие, и укрепването на сигурността по външните граници на ЕС (COM(2024) 570 final от 11.12.2024 г.).

Or. pl

Изменение 92
Хорхе Бусаде Виялба, Марике Елерс, Сузана Чекарди

Предложение за регламент
Съображение 6 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Геополитическият контекст на Европа се промени значително, което дълбоко засегна управлението на миграцията в Съюза, включително поради ролята на някои държави за изкуственото създаване и улесняване на незаконната ***миграция***, инструментализирането на миграционните потоци като инструмент за политически цели и използването на тактики за хибридна война, като например използването на миграцията като оръжие8, за дестабилизиране на Европейския съюз и неговите държави	Геополитическият контекст на Европа се промени значително, което дълбоко засегна управлението на миграцията в Съюза, включително поради ролята на някои държави за изкуственото създаване и улесняване на незаконната ***имиграция***, инструментализирането на миграционните потоци като инструмент за политически цели и използването на тактики за хибридна война, като например използването на миграцията като оръжие8, за дестабилизиране на Европейския съюз и неговите държави

членки. Държавите членки трябва да могат бързо и ефективно да реагират на промените в миграционните потоци и да получават подкрепа от Съюза за тази цел. За да се отговори на тези европейски предизвикателства, отпускането на подкрепа от Съюза следва да отразява приоритетите на Съюза. Поради това подкрепата от Съюза, предоставяна съгласно правилата, уреждащи плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки, следва да допринася за ефективното справяне с предизвикателствата, установени в контекста на дългосрочната европейска стратегия за управление на убежището и миграцията и годишния цикъл на управление на миграцията, установени в съответствие с Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г.9, включително годишния механизъм за солидарност и рамката на Съюза за презаселване и хуманитарно приемане.

членки. Държавите членки трябва да могат бързо и ефективно да реагират на промените в миграционните потоци и да получават подкрепа от Съюза за тази цел. За да се отговори на тези европейски предизвикателства, отпускането на подкрепа от Съюза следва да отразява приоритетите на Съюза ***и да може да обхване външното измерение на управлението на миграцията***. Поради това подкрепата от Съюза, предоставяна съгласно правилата, уреждащи плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки, следва да допринася за ефективното справяне с предизвикателствата, установени в контекста на дългосрочната европейска стратегия за управление на убежището и миграцията и годишния цикъл на управление на миграцията, установени в съответствие с Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г.9, включително годишния механизъм за солидарност и рамката на Съюза за презаселване и хуманитарно приемане.

---

[8] Съобщение на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно борбата с хибридните заплахи, произтичащи от използването на миграцията като оръжие, и укрепването на сигурността по външните граници на ЕС (COM(2024) 570 final of 11.12.2024 г.).

[9] Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (ОВ L, 2024/1351, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

[8] Съобщение на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно борбата с хибридните заплахи, произтичащи от използването на миграцията като оръжие, и укрепването на сигурността по външните граници на ЕС (COM(2024) 570 final of 11.12.2024 г.).

[9] Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (ОВ L, 2024/1351, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

Изменение 93
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 6 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Геополитическият контекст на Европа се промени значително, което дълбоко засегна управлението на миграцията в Съюза, включително поради ролята на някои държави за изкуственото създаване и улесняване на незаконната миграция, инструментализирането на миграционните потоци като инструмент за политически цели и използването на тактики за хибридна война, като например използването на миграцията като оръжие8, за дестабилизиране на Европейския съюз и неговите държави членки. Държавите членки трябва да могат бързо и ефективно да реагират на промените в миграционните потоци и да получават подкрепа от Съюза за тази цел. За да се отговори на тези европейски предизвикателства, отпускането на подкрепа от Съюза следва да отразява приоритетите на Съюза. Поради това подкрепата от Съюза, предоставяна съгласно правилата, уреждащи плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки, следва да допринася за ефективното справяне с предизвикателствата, установени в контекста на дългосрочната европейска стратегия за управление на убежището и миграцията и годишния цикъл на управление на миграцията, установени в съответствие с Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г.9***, включително годишния механизъм за солидарност и***	Геополитическият контекст на Европа се промени значително, което дълбоко засегна управлението на миграцията в Съюза, включително поради ролята на някои държави за изкуственото създаване и улесняване на незаконната миграция, инструментализирането на миграционните потоци като инструмент за политически цели и използването на тактики за хибридна война, като например използването на миграцията като оръжие8, за дестабилизиране на Европейския съюз и неговите държави членки. Държавите членки трябва да могат бързо и ефективно да реагират на промените в миграционните потоци и да получават подкрепа от Съюза за тази цел. За да се отговори на тези европейски предизвикателства, отпускането на подкрепа от Съюза следва да отразява приоритетите на Съюза. Поради това подкрепата от Съюза, предоставяна съгласно правилата, уреждащи плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки, следва да допринася за ефективното справяне с предизвикателствата, установени в контекста на дългосрочната европейска стратегия за управление на убежището и миграцията и годишния цикъл на управление на миграцията, установени в съответствие с Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г.9.

рамката на Съюза за презаселване и хуманитарно приемане.

[8]Съобщение на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно борбата с хибридните заплахи, произтичащи от използването на миграцията като оръжие, и укрепването на сигурността по външните граници на ЕС (COM(2024) 570 final от 11.12.2024 г.).

[9] Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (ОВ L, 2024/1351, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

[8]Съобщение на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно борбата с хибридните заплахи, произтичащи от използването на миграцията като оръжие, и укрепването на сигурността по външните граници на ЕС (COM(2024) 570 final от 11.12.2024 г.).

[9] Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (ОВ L, 2024/1351, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. sk

Обосновка

Въпросното съображение се отнася до сигурността и геополитическите предизвикателства, свързани с миграцията. Позоваването на механизмите за солидарност, презаселване и хуманитарен прием не е от съществено значение за разбирането на целта на разпоредбата и отклонява вниманието от нейната основна цел, която е да се укрепи капацитетът на държавите членки да реагират на заплахи, свързани с миграцията и сигурността.

Изменение 94
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за регламент
Съображение 6 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Геополитическият контекст на Европа се промени значително, което дълбоко засегна управлението на миграцията в Съюза, включително поради ролята на някои държави за изкуственото създаване и улесняване на незаконната	Геополитическият контекст на Европа се промени значително, което дълбоко засегна управлението на миграцията в Съюза, включително поради ролята на някои държави за изкуственото създаване и улесняване на незаконната

миграция, инструментализирането на миграционните потоци като инструмент за политически цели и използването на тактики за хибридна война, като например използването на миграцията като оръжие8, за дестабилизиране на Европейския съюз и неговите държави членки. Държавите членки трябва да могат бързо и ефективно да реагират на промените в миграционните потоци и да получават подкрепа от Съюза за тази цел. За да се отговори на тези европейски предизвикателства, отпускането на подкрепа от Съюза следва да отразява приоритетите на Съюза. Поради това подкрепата от Съюза, предоставяна съгласно правилата, уреждащи плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки, следва да допринася за ефективното справяне с предизвикателствата, установени в контекста на дългосрочната европейска стратегия за управление на убежището и миграцията и годишния цикъл на управление на миграцията, установени в съответствие с Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г.9, включително годишния механизъм за солидарност и рамката на Съюза за презаселване и хуманитарно приемане.

миграция, инструментализирането на миграционните потоци като инструмент за политически цели и използването на тактики за хибридна война, като например използването на миграцията като оръжие8, за дестабилизиране на Европейския съюз и неговите държави членки. Държавите членки трябва да могат бързо и ефективно да реагират на промените в миграционните потоци и да получават подкрепа от Съюза за тази цел. За да се отговори на тези европейски предизвикателства, отпускането на подкрепа от Съюза следва да отразява приоритетите на Съюза ***и положението със сигурността на държавите членки***. Поради това подкрепата от Съюза, предоставяна съгласно правилата, уреждащи плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки, следва да допринася за ефективното справяне с предизвикателствата, установени в контекста на дългосрочната европейска стратегия за управление на убежището и миграцията и годишния цикъл на управление на миграцията, установени в съответствие с Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г.9, включително годишния механизъм за солидарност и рамката на Съюза за презаселване и хуманитарно приемане.

---

[8] Съобщение на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно борбата с хибридните заплахи, произтичащи от използването на миграцията като оръжие, и укрепването на сигурността по външните граници на ЕС (COM(2024) 570 final от 11.12.2024 г.).

[9] Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на

[8] Съобщение на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно борбата с хибридните заплахи, произтичащи от използването на миграцията като оръжие, и укрепването на сигурността по външните граници на ЕС (COM(2024) 570 final от 11.12.2024 г.).

[9] Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на

убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (ОВ L, 2024/1351, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).	убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (ОВ L, 2024/1351, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. fi

Изменение 95
Софи Уилмес, Малик Азмани, Натали Лоазо, Хилде Вотманс

Предложение за регламент
Съображение 6 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Геополитическият ***контекст*** на Европа ***се промени значително, което дълбоко засегна*** управлението на миграцията в Съюза***, включително поради ролята на*** някои държави ***за изкуственото създаване и улесняване на незаконната миграция, инструментализирането на*** миграционните ***потоци като инструмент*** за политически цели ***и използването на тактики за хибридна война, като например използването на*** миграцията ***като оръжие[8], за дестабилизиране*** на Европейския съюз и неговите държави членки. Държавите членки ***трябва да могат бързо*** и ефективно ***да реагират на промените в*** миграционните ***потоци и да получават*** подкрепа от Съюза ***за тази цел***. ***За да се отговори на тези европейски предизвикателства***, отпускането на ***подкрепа*** от Съюза следва да ***отразява*** приоритетите на Съюза. Поради това подкрепата от Съюза, предоставяна съгласно правилата, уреждащи плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки, следва да допринася за ефективното справяне с предизвикателствата, установени в контекста на	Геополитическата ***среда*** в Европа ***претърпя значително развитие през последните години, като създаде нови предизвикателства за*** управлението на миграцията в Съюза***. По-специално трети държави и*** държавни субекти ***се опитаха да използват*** миграционните ***движения*** за политически цели, ***като улесняват или насочват незаконните*** миграционни ***потоци като част от по-широки хибридни стратегии, насочени към упражняване на натиск или към дестабилизиране*** на Европейския съюз и неговите държави членки. ***В този контекст*** държавите членки ***трябва да бъдат подготвени да реагират бързо*** и ефективно ***на променящите се*** миграционни ***ситуации и да могат да разчитат на подходяща*** подкрепа от Съюза. Отпускането на ***финансиране*** от Съюза следва ***да бъде съобразено със стратегическите*** приоритети и ***променящите се нужди на*** Съюза. Поради това подкрепата от Съюза, предоставяна съгласно правилата, уреждащи плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки, следва да допринася за ефективното справяне с

дългосрочната европейска стратегия за управление на убежището и миграцията и годишния цикъл на управление на миграцията, установени в съответствие с Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г.[9], включително годишния механизъм за солидарност и рамката на Съюза за презаселване и хуманитарно приемане.	предизвикателствата, установени в контекста на дългосрочната европейска стратегия за управление на убежището и миграцията и годишния цикъл на управление на миграцията, установени в съответствие с Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г.[9], включително годишния механизъм за солидарност и рамката на Съюза за презаселване и хуманитарно приемане.
[8] Съобщение на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно борбата с хибридните заплахи, произтичащи от използването на миграцията като оръжие, и укрепването на сигурността по външните граници на ЕС (COM(2024) 570 final of 11.12.2024 г.).	
[9] Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (ОВ L, 2024/1351, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).	[9] Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (ОВ L, 2024/1351, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

Изменение 96
Раса Юкнявичиене

Предложение за регламент
Съображение 6 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Геополитическият контекст на Европа се промени значително, което дълбоко засегна управлението на миграцията в Съюза, включително поради ролята на	Геополитическият контекст на Европа се промени значително, което дълбоко засегна управлението на миграцията в Съюза, включително поради ролята на

някои държави за изкуственото създаване и улесняване на незаконната миграция, инструментализирането на миграционните потоци като инструмент за политически цели и използването на ***тактики за хибридна война***, като например използването на миграцията като оръжие8, за дестабилизиране на Европейския съюз и неговите държави членки. Държавите членки трябва да могат бързо и ефективно да реагират на промените в миграционните потоци и да получават подкрепа от Съюза за тази цел. За да се отговори на тези европейски предизвикателства, отпускането на подкрепа от Съюза следва да отразява приоритетите на Съюза. Поради това подкрепата от Съюза, предоставяна съгласно правилата, уреждащи плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки, следва да допринася за ефективното справяне с предизвикателствата, установени в контекста на дългосрочната европейска стратегия за управление на убежището и миграцията и годишния цикъл на управление на миграцията, установени в съответствие с Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г.9, включително годишния механизъм за солидарност и рамката на Съюза за презаселване и хуманитарно приемане.

---

[8] Съобщение на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно борбата с хибридните заплахи, произтичащи от използването на миграцията като оръжие, и укрепването на сигурността по външните граници на ЕС (COM(2024) 570 final of 11.12.2024 г.).

[9] Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на

някои държави за изкуственото създаване и улесняване на незаконната миграция, инструментализирането на миграционните потоци като инструмент за политически цели и използването на ***хибридни заплахи***, като например използването на миграцията като оръжие8, за дестабилизиране на Европейския съюз и неговите държави членки. Държавите членки трябва да могат бързо и ефективно да реагират на промените в миграционните потоци и да получават подкрепа от Съюза за тази цел. За да се отговори на тези европейски предизвикателства, отпускането на подкрепа от Съюза следва да отразява приоритетите на Съюза. Поради това подкрепата от Съюза, предоставяна съгласно правилата, уреждащи плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки, следва да допринася за ефективното справяне с предизвикателствата, установени в контекста на дългосрочната европейска стратегия за управление на убежището и миграцията и годишния цикъл на управление на миграцията, установени в съответствие с Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г.9, включително годишния механизъм за солидарност и рамката на Съюза за презаселване и хуманитарно приемане.

---

[8] Съобщение на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно борбата с хибридните заплахи, произтичащи от използването на миграцията като оръжие, и укрепването на сигурността по външните граници на ЕС (COM(2024) 570 final of 11.12.2024 г.).

[9] Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на

убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (ОВ L, 2024/1351, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (ОВ L, 2024/1351, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

Изменение 97
Дайнюс Жалимас

Предложение за регламент
Съображение 6 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Геополитическият контекст на Европа се промени значително, което дълбоко засегна управлението на миграцията в Съюза, включително поради ролята на някои държави за изкуственото създаване и улесняване на незаконната миграция, инструментализирането на миграционните потоци като инструмент за политически цели и използването на ***тактики за хибридна война***, като например използването на миграцията като оръжие8, за дестабилизиране на Европейския съюз и неговите държави членки. Държавите членки трябва да могат бързо и ефективно да реагират на промените в миграционните потоци и да получават подкрепа от Съюза за тази цел. За да се отговори на тези европейски предизвикателства, отпускането на подкрепа от Съюза следва да отразява приоритетите на Съюза. Поради това подкрепата от Съюза, предоставяна съгласно правилата, уреждащи плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки, следва да допринася за ефективното справяне с предизвикателствата, установени в контекста на дългосрочната европейска стратегия за управление на убежището и	Геополитическият контекст на Европа се промени значително, което дълбоко засегна управлението на миграцията в Съюза, включително поради ролята на някои държави за изкуственото създаване и улесняване на незаконната миграция, инструментализирането на миграционните потоци като инструмент за политически цели и използването на ***хибридни заплахи***, като например използването на миграцията като оръжие8, за дестабилизиране на Европейския съюз и неговите държави членки. Държавите членки трябва да могат бързо и ефективно да реагират на промените в миграционните потоци и да получават подкрепа от Съюза за тази цел. За да се отговори на тези европейски предизвикателства, отпускането на подкрепа от Съюза следва да отразява приоритетите на Съюза. Поради това подкрепата от Съюза, предоставяна съгласно правилата, уреждащи плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки, следва да допринася за ефективното справяне с предизвикателствата, установени в контекста на дългосрочната европейска стратегия за управление на убежището и

миграцията и годишния цикъл на управление на миграцията, установени в съответствие с Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г.9, включително годишния механизъм за солидарност и рамката на Съюза за презаселване и хуманитарно приемане.

миграцията и годишния цикъл на управление на миграцията, установени в съответствие с Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г.9, включително годишния механизъм за солидарност и рамката на Съюза за презаселване и хуманитарно приемане.

---

[8] Съобщение на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно борбата с хибридните заплахи, произтичащи от използването на миграцията като оръжие, и укрепването на сигурността по външните граници на ЕС (COM(2024) 570 final of 11.12.2024 г.).

[9] Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (ОВ L, 2024/1351, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

[8] Съобщение на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно борбата с хибридните заплахи, произтичащи от използването на миграцията като оръжие, и укрепването на сигурността по външните граници на ЕС (COM(2024) 570 final of 11.12.2024 г.).

[9] Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (ОВ L, 2024/1351, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

Изменение 98
Никола Бе

Предложение за регламент
Съображение 6 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Геополитическият контекст на Европа се промени значително, което дълбоко засегна управлението на миграцията в Съюза, включително поради ролята на някои държави за изкуственото създаване и улесняване на незаконната миграция, инструментализирането на миграционните потоци като инструмент	Геополитическият контекст на Европа се промени значително, което дълбоко засегна управлението на миграцията в Съюза, включително поради ролята на някои държави за изкуственото създаване и улесняване на незаконната миграция, инструментализирането на миграционните потоци като инструмент

за политически цели и ***използването*** на ***тактики за хибридна война***, като например използването на миграцията като оръжие8, за дестабилизиране на Европейския съюз и неговите държави членки. Държавите членки трябва да могат бързо и ефективно да реагират на промените в миграционните потоци и да получават подкрепа от Съюза за тази цел. За да се отговори на тези европейски предизвикателства, отпускането на подкрепа от Съюза следва да отразява приоритетите на Съюза. Поради това подкрепата от Съюза, предоставяна съгласно правилата, уреждащи плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки, следва да допринася за ефективното справяне с предизвикателствата, установени в контекста на дългосрочната европейска стратегия за управление на убежището и миграцията и годишния цикъл на управление на миграцията, установени в съответствие с Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г.9, включително годишния механизъм за солидарност и рамката на Съюза за презаселване и хуманитарно приемане.

---

8 Съобщение на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно борбата с хибридните заплахи, произтичащи от използването на миграцията като оръжие, и укрепването на сигурността по външните граници на ЕС (COM(2024) 570 final of 11.12.2024 г.).

9 Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (OB L, 2024/1351, 22.5.2024 г., ELI:

за политически цели и ***създаването*** на ***хибридни заплахи***, като например използването на миграцията като оръжие8, за дестабилизиране на Европейския съюз и неговите държави членки. Държавите членки трябва да могат бързо и ефективно да реагират на промените в миграционните потоци и да получават подкрепа от Съюза за тази цел. За да се отговори на тези европейски предизвикателства, отпускането на подкрепа от Съюза следва да отразява приоритетите на Съюза. Поради това подкрепата от Съюза, предоставяна съгласно правилата, уреждащи плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки, следва да допринася за ефективното справяне с предизвикателствата, установени в контекста на дългосрочната европейска стратегия за управление на убежището и миграцията и годишния цикъл на управление на миграцията, установени в съответствие с Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г.9, включително годишния механизъм за солидарност и рамката на Съюза за презаселване и хуманитарно приемане.

---

8 Съобщение на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно борбата с хибридните заплахи, произтичащи от използването на миграцията като оръжие, и укрепването на сигурността по външните граници на ЕС (COM(2024) 570 final of 11.12.2024 г.).

9 Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (OB L, 2024/1351, 22.5.2024 г., ELI:

http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).	http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. fr

Изменение 99
Хорхе Бусаде Виялба, Марике Елерс, Сузана Чекарди

Предложение за регламент
Съображение 6 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	За да се увеличи максимално въздействието на подкрепата от Съюза и привеждането ѝ в съответствие с ценностите на ЕС, от съществено значение е да се повишат прозрачността и отчетността, когато действията се изпълняват чрез неправителствени организации. Както беше подчертано от Европейската сметна палата в нейния Специален доклад 11/2025, информацията относно финансирането, насочено към неправителствени организации, често е разпокъсана, непълна и недостатъчно надеждна, което възпрепятства правилния надзор върху начина, по който се използва това финансиране, включително дела, разпределен за административни разходи, в сравнение с прякото изпълнение на действията. Поради това е целесъобразно да се въведат специфични предпазни мерки, изискващи значителна част от подкрепата от Съюза да бъде насочена към самите действия, а не към административните разходи, и да се гарантира, че съответната информация относно финансирането, отпуснато на неправителствените организации, се оповестява публично по ясен и навременен начин.

Or. en

Изменение 100
Естрея Галан

Предложение за регламент
Съображение 6 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Достъпът до основни услуги като спешна медицинска помощ, образование за малолетни и непълнолетни лица, защита от насилие и правна помощ следва да бъде гарантиран на всички мигранти, намиращи се на територията на държавите членки, независимо от техния административен статут. Когато с подкрепа от Съюза съгласно настоящия регламент се финансират такива услуги, държавите членки следва да гарантират, че достъпът до тези услуги и тяхното предоставяне не се използват за целите на правоприлагането в областта на имиграцията и че от доставчиците на услуги не се изисква да предават лични данни на съответните лица на правоприлагащите имиграционни органи.

Or. en

Изменение 101
Естрея Галан

Предложение за регламент
Съображение 6 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Подкрепата на Съюза съгласно настоящия регламент следва да финансира мерки, специално насочени към нуждите на гражданите на трети държави, които обикновено се	Подкрепата на Съюза съгласно настоящия регламент следва да финансира мерки, специално насочени към нуждите на гражданите на трети държави, които обикновено се

изпълняват на ранните етапи в процеса на интеграция, както и ***хоризонтални*** мерки в подкрепа на капацитета на държавите членки в областта на интеграцията***, докато насочените към граждани на трети държави интервенции*** с ***дългосрочно въздействие*** следва да ***бъдат финансирани от други инструменти*** на ***Съюза***.	изпълняват на ранните етапи в процеса на интеграция, както и мерки в подкрепа на ***дългосрочните пътища за интеграция. Тя следва също така да подкрепя хоризонтални мерки за укрепване на*** капацитета на държавите членки в областта на интеграцията ***и социалното приобщаване. Подкрепата от Съюза следва да обхваща пътя за пълна интеграция, без да се засяга взаимното допълване с друго финансиране от Съюза. Във всеки случай подкрепата от Съюза*** следва да ***има за цел да гарантира равен достъп и недискриминация за гражданите*** на ***трети държави, към които са насочени мерките за интеграция***.

Or. en

Обосновка

Включването на мерки за интеграция както на ранен етап, така и в по-дългосрочен план, гарантира всеобхватен и непрекъснат подход към интеграцията. Изключването на по-дългосрочната интеграция от този инструмент би създало риск от разпокъсаност и би намалило съгласуваността на политиките на равнището на Съюза. В контекста на намалените средства по линия на Европейския социален фонд плюс (ЕСФ+) е от съществено значение да се подкрепи интеграцията по целия път на интеграция за постигане на устойчиво социално и икономическо приобщаване.

Изменение 102
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за регламент
Съображение 6 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Подкрепата на Съюза съгласно настоящия регламент следва да финансира мерки, ***специално насочени към нуждите на гражданите на трети държави,*** които ***обикновено се изпълняват на ранните етапи в процеса на интеграция, както и хоризонтални мерки в подкрепа на***	Подкрепата на Съюза съгласно настоящия регламент следва да финансира мерки, които държавите членки ***считат за необходими с цел насърчаване*** на ***ефективното управление*** на ***миграцията***.

капацитета на държавите членки ***в областта на интеграцията, докато насочените към граждани*** на ***трети държави интервенции с дългосрочно въздействие следва да бъдат финансирани от други инструменти*** на ***Съюза***.

Or. fi

Изменение 103
Хорхе Бусаде Виялба, Марике Елерс, Сузана Чекарди

Предложение за регламент
Съображение 6 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Подкрепата на Съюза съгласно настоящия регламент следва да финансира мерки***, специално насочени към нуждите на гражданите на трети държави, които обикновено се изпълняват на ранните етапи в процеса на интеграция, както и хоризонтални мерки*** в подкрепа на капацитета на държавите членки в областта на интеграцията***, докато насочените към граждани*** на ***трети държави интервенции с дългосрочно въздействие следва да бъдат финансирани от други инструменти*** на ***Съюза***.	Подкрепата на Съюза съгласно настоящия регламент следва да финансира мерки в подкрепа на капацитета на държавите членки в областта на интеграцията на ***имигрантите, законно пребиваващи на територията*** на ***ЕС***.

Or. en

Изменение 104
Анна Строленберг

Предложение за регламент
Съображение 6 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Подкрепата на Съюза съгласно	Подкрепата на Съюза съгласно

настоящия регламент следва да финансира мерки, специално насочени към нуждите на гражданите на трети държави, ***които обикновено се изпълняват на ранните етапи в процеса на интеграция,*** както и хоризонтални мерки в подкрепа на капацитета на държавите членки в областта на интеграцията***, докато насочените*** към граждани на трети държави интервенции с дългосрочно въздействие ***следва*** да бъдат ***финансирани от други инструменти*** на Съюза.	настоящия регламент следва да финансира мерки, специално насочени към нуждите на гражданите на трети държави, както и хоризонтални мерки в подкрепа на капацитета на държавите членки в областта на интеграцията ***и законната миграция. Насочените*** към граждани на трети държави интервенции с дългосрочно въздействие ***могат*** да бъдат ***осъществявани и по линия*** на ***друго подпомагане от*** Съюза***, като в този случай следва да се гарантира взаимно допълване. Подкрепата от Съюза следва да гарантира равен достъп и недискриминация за гражданите на трети държави, към които са насочени мерките за интеграция.***
	Or. en

Изменение 105
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 6 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Подкрепата на Съюза съгласно настоящия регламент следва да финансира мерки, специално насочени към нуждите на гражданите на трети държави, които обикновено се изпълняват на ранните етапи в процеса на интеграция, както и хоризонтални мерки в подкрепа на капацитета на държавите членки в областта на интеграцията, докато насочените към граждани на трети държави интервенции с дългосрочно въздействие следва да бъдат финансирани от други инструменти на Съюза.	Подкрепата на Съюза съгласно настоящия регламент следва да финансира мерки, специално насочени към нуждите на гражданите на трети държави, които обикновено се изпълняват на ранните етапи в процеса на интеграция, както и хоризонтални мерки в подкрепа на капацитета на държавите членки в областта на интеграцията, ***с акцент върху насърчаването на самостоятелността, участието на пазара на труда и спазването на правния ред на приемащата държава членка,*** докато насочените към граждани на трети държави интервенции с дългосрочно въздействие следва да бъдат финансирани от други

инструменти на Съюза.

Or. sk

Обосновка

Интеграцията следва да бъде насочена към независимостта, икономическата дейност и спазването на правилата на приемащото общество. Подкрепата, финансирана от фондовете на Съюза, следва да допринася за постигането на тези цели и да насърчава социалното сближаване и успешната интеграция на лицата, законно пребиваващи на територията на държавите членки.

Изменение 106
Геадис Геади

Предложение за регламент
Съображение 6 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Подкрепата на Съюза съгласно настоящия регламент следва да финансира мерки, специално насочени към нуждите на ***гражданите*** на трети държави, които обикновено се изпълняват на ранните етапи в процеса на интеграция, както и хоризонтални мерки в подкрепа на капацитета на държавите членки в областта на интеграцията, докато насочените към граждани на трети държави интервенции с дългосрочно въздействие следва да бъдат финансирани от други инструменти на Съюза.	Подкрепата на Съюза съгласно настоящия регламент следва да финансира мерки, специално насочени към нуждите на ***законно пребиваващите граждани*** на трети държави, които обикновено се изпълняват на ранните етапи в процеса на интеграция, както и хоризонтални мерки в подкрепа на капацитета на държавите членки в областта на интеграцията, докато насочените към граждани на трети държави интервенции с дългосрочно въздействие следва да бъдат финансирани от други инструменти на Съюза.

Or. en

Изменение 107
Абир Ал-Сахлани, Фабиен Келер, Ян-Кристоф Йотхен, Ирена Йовева, Ракел Гарсия Ермида-ван дер Вале

Предложение за регламент
Съображение 6 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Подкрепата на Съюза съгласно настоящия регламент следва да финансира мерки, специално насочени към нуждите на гражданите на трети държави, които обикновено се изпълняват ***на ранните етапи в процеса*** на ***интеграция***, както и хоризонтални мерки в подкрепа на капацитета на държавите членки в областта на интеграцията, докато насочените към граждани на трети държави интервенции с дългосрочно въздействие ***следва*** да бъдат финансирани от други инструменти на Съюза.	Подкрепата на Съюза съгласно настоящия регламент следва да финансира мерки, специално насочени към нуждите на гражданите на трети държави, които обикновено се изпълняват ***по време*** на ***интеграцията***, както и хоризонтални мерки в подкрепа на капацитета на държавите членки в областта на интеграцията, докато насочените към граждани на трети държави интервенции с дългосрочно въздействие ***може*** да бъдат финансирани от други инструменти на Съюза.

Or. en

Изменение 108
Геадис Геади

Предложение за регламент
Съображение 6 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Тази подкрепа от Съюза съгласно настоящия регламент следва да финансира мерки, специално съобразени с нуждите на европейските граждани, и да подкрепя капацитета на държавите членки в областта на превенцията и правилния контрол, като създава чувство за сигурност за гражданите на Съюза.

Or. el

Изменение 109
Анна Строленберг

Предложение за регламент

Съображение 6 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(6а) Тъй като Съюзът и държавите членки са изправени пред нарастващ недостиг на работна ръка и умения, както и пред нарастващи демографски предизвикателства, подкрепата от Съюза съгласно настоящия регламент следва да допринесе за развитието на справедливи, ефикасни и устойчиви канали за законна миграция в съответствие с икономическите и социалните потребности на държавите членки. Тази подкрепа следва да допринесе за повишаване на привлекателността на Съюза за гражданите на трети държави със съответните умения на всички равнища, да улесни приобщаването към пазара на труда и справедливите практики за наемане на работа, както и да допринесе за предотвратяване на експлоатацията на труда и за защита на правата на гражданите на трети държави.

Or. en

Изменение 110
Лукас Фурлас, Фреди Белерис, Елисавет Воземберг-Вриониди, Томаш Здеховски, Алис Теодореску Мове, Лоран Винце, Хенрик Дал, Емил Радев

Предложение за регламент
Съображение 6 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(6а) С оглед на променящия се характер на предизвикателствата, свързани с миграцията, и необходимостта от ефективно и устойчиво управление на миграцията подкрепата от Съюза следва да може да допринесе за разработването,

изпитването и прилагането на иновативни решения при пълно спазване на правото на Съюза и международното право. Тези решения могат да подпомогнат усилията за предотвратяване на незаконната миграция, подобряване на процедурите за връщане и обратно приемане, намаляване на натиска върху държавите членки, изправени пред непропорционални миграционни потоци, и повишаване на цялостната ефективност на рамката на Съюза за управление на миграцията.

Or. en

Изменение 111
Анна Строленберг

Предложение за регламент
Съображение 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(7) Предизвикателствата в областта на миграцията и ***убежището*** се променят постоянно и поради това необходимо е разпределянето на средствата на Съюза съгласно настоящия регламент да се адаптира към промените в миграционните потоци и убежището. За да се отвърне на належащите нужди и промени в политиката и приоритетите на Съюза и за да се насочи финансирането към действия с високо равнище на добавена стойност от Съюза, част от подкрепата от Съюза съгласно настоящия регламент следва да се изпълнява при пряко, споделено и непряко управление чрез механизма на ЕС, създаден съгласно Регламент (ЕС) [...] за създаване на Европейски фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството	(7) Предизвикателствата в областта на миграцията***, убежището*** и ***интеграцията*** се променят постоянно и поради това необходимо е разпределянето на средствата на Съюза съгласно настоящия регламент да се адаптира към промените в миграционните потоци и убежището. За да се отвърне на належащите нужди и промени в политиката и приоритетите на Съюза и за да се насочи финансирането към действия с високо равнище на добавена стойност от Съюза, част от подкрепата от Съюза съгласно настоящия регламент следва да се изпълнява при пряко, споделено и непряко управление чрез механизма на ЕС, създаден съгласно Регламент (ЕС) [...] за създаване на Европейски фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за

и за просперитета и сигурността. Механизмът на ЕС предлага гъвкавост при управлението на подкрепата от Съюза, а при споделено управление той следва да се изпълнява чрез плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки.

морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността. ***Същевременно, за да се осигури достатъчно и предвидимо финансиране по отношение на развитието на общата европейска система за убежище и по отношение на осигуряването на функциониращи системи за убежище и приемане, развитието на законната миграция и насърчаването и приноса за интеграцията, за тези специфични цели следва да бъде заделен фиксиран минимален процент от годишно разпределените средства от механизма на ЕС за настоящия регламент. Освен това, за да се разширят преките потоци на финансиране в рамките на Механизма на ЕС за местните и регионалните органи, за целите на изпълнението на действия по интеграция, е целесъобразно да се надгражда върху практиката, установена в рамките на настоящия фонд „Убежище, миграция и интеграция“, и да се заделят 5% от годишната подкрепа, които да бъдат насочени към вътрешните работи, специално за действия за интеграция, осъществявани от местните и регионалните органи.*** Механизмът на ЕС предлага гъвкавост при управлението на подкрепата от Съюза, а при споделено управление той следва да се изпълнява чрез плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки. ***Гъвкавостта обаче не следва да води до систематично преразпределяне на ресурси от действия за закрила и интеграция.***

Or. en

Изменение 112
Естрея Галан

Предложение за регламент
Съображение 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(7) Предизвикателствата в областта на миграцията и ***убежището*** се променят постоянно и поради това ***необходимо*** е разпределянето на средствата на Съюза съгласно настоящия регламент да се адаптира към промените в миграционните потоци и убежището. За да се отвърне на належащите нужди и промени в политиката и приоритетите на Съюза и за да се насочи финансирането към действия с високо равнище на добавена стойност от Съюза, част от подкрепата от Съюза съгласно настоящия регламент следва да се изпълнява при пряко, споделено и непряко управление чрез механизма на ЕС, създаден съгласно Регламент (ЕС) [...] за създаване на Европейски фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността. Механизмът на ЕС предлага гъвкавост при управлението на подкрепата от Съюза, а при споделено управление той следва да се изпълнява чрез плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки.	(7) Предизвикателствата в областта на миграцията***, убежището*** и ***интеграцията*** се променят постоянно и поради това е ***необходимо*** разпределянето на средствата на Съюза съгласно настоящия регламент да се адаптира към промените в миграционните потоци и убежището. За да се отвърне на належащите нужди и промени в политиката и приоритетите на Съюза и за да се насочи финансирането към действия с високо равнище на добавена стойност от Съюза, част от подкрепата от Съюза съгласно настоящия регламент следва да се изпълнява при пряко, споделено и непряко управление чрез механизма на ЕС, създаден съгласно Регламент (ЕС) [...] за създаване на Европейски фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността. ***Фиксиран минимален процент от годишно разпределените средства по механизма следва да бъде предназначен за общата европейска система за убежище, развитието на законната миграция и насърчаването и допринасянето за интеграцията, включително, въз основа на настоящата практика на фонд „Убежище, миграция и интеграция“, дял от 10% за действия за интеграция, изпълнявани пряко от местните и регионалните органи и организациите на гражданското общество.*** Механизмът на ЕС предлага гъвкавост при управлението на подкрепата от Съюза, а при споделено управление той следва да се изпълнява чрез плановете за национално и

регионално партньорство на държавите членки. ***Гъвкавостта при програмирането никога не следва да води до систематично преразпределяне на ресурси извън действията за защита и интеграция.***

Or. en

Изменение 113
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(7) Предизвикателствата в областта на миграцията и убежището се променят постоянно и поради това необходимо е разпределянето на средствата на Съюза съгласно настоящия регламент да се адаптира към промените в миграционните потоци и убежището. За да се отвърне на належащите нужди и промени в политиката и приоритетите на Съюза и за да се насочи финансирането към действия ***с високо равнище*** на ***добавена стойност от Съюза***, част от подкрепата от Съюза съгласно настоящия регламент следва да се изпълнява при пряко, споделено и непряко управление чрез механизма на ЕС, създаден съгласно Регламент (ЕС) [...] за създаване на Европейски фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността. Механизмът на ЕС предлага гъвкавост при управлението на подкрепата от Съюза, а при споделено управление той следва да се изпълнява чрез плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки.	(7) Предизвикателствата в областта на миграцията и убежището се променят постоянно и поради това необходимо е разпределянето на средствата на Съюза съгласно настоящия регламент да се адаптира към промените в миграционните потоци и убежището. За да се отвърне на належащите нужди и промени в политиката и приоритетите на Съюза и за да се насочи финансирането към действия ***в отговор на доказаните нужди*** на ***държавите членки в областта на миграцията и убежището***, част от подкрепата от Съюза съгласно настоящия регламент следва да се изпълнява при пряко, споделено и непряко управление чрез механизма на ЕС, създаден съгласно Регламент (ЕС) [...] за създаване на Европейски фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността. Механизмът на ЕС предлага гъвкавост при управлението на подкрепата от Съюза, а при споделено управление той следва да се изпълнява чрез плановете за национално и регионално

партньорство на държавите членки.

Or. sk

Обосновка

Понятието „добавена стойност от Съюза“ е неясно и може да доведе до финансиране на проекти без пряка връзка с реалните нужди на държавите членки. Предложеното изменение измества акцента към обективно определени нужди в областта на миграцията и убежището и подкрепя по-ефективното използване на средствата.

Изменение 114
Мачей Воншик, Мариуш Каминski

Предложение за регламент
Съображение 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(7) Предизвикателствата в областта на миграцията и убежището се променят постоянно и поради това необходимо ***е разпределянето*** на ***средствата на*** Съюза съгласно настоящия регламент да ***се адаптира*** към ***промените в миграционните потоци*** и ***убежището***. За да се отвърне на належащите нужди и промени в политиката и приоритетите на Съюза и за да се насочи финансирането към действия с високо равнище на добавена стойност ***от*** Съюза, част от подкрепата от Съюза съгласно настоящия регламент следва да се изпълнява при пряко, споделено и непряко управление чрез механизма на ЕС, създаден съгласно Регламент (ЕС) [...] за създаване на Европейски фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността. Механизмът на ЕС предлага гъвкавост при управлението на подкрепата от Съюза, а при споделено управление той следва да се изпълнява чрез плановете	(7) Предизвикателствата в областта на миграцията и убежището се променят постоянно и поради това необходимо ***отпускането*** на ***подкрепа от*** Съюза съгласно настоящия регламент да ***бъде насочено предимно*** към ***усилията за борба с незаконната миграция*** и ***свързаните с нея явления***. За да се отвърне на належащите нужди и промени в политиката и приоритетите на Съюза и за да се насочи финансирането към действия с високо равнище на добавена стойност ***за държавите членки и*** Съюза, част от подкрепата от Съюза съгласно настоящия регламент следва да се изпълнява при пряко, споделено и непряко управление чрез механизма на ЕС, създаден съгласно Регламент (ЕС) [...] за създаване на Европейски фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността. Механизмът на ЕС предлага гъвкавост при управлението на подкрепата от

за национално и регионално партньорство на държавите членки.

Съюза, а при споделено управление той следва да се изпълнява чрез плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки.

Or. pl

Изменение 115
Лукас Фурлас, Томаш Здеховски, Алис Теодореску Мове, Лоран Винце, Хенрик Дал, Емил Радев

Предложение за регламент
Съображение 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(7) Предизвикателствата в областта на миграцията и ***убежището*** се променят постоянно и поради това ***необходимо*** е разпределянето на средствата на Съюза съгласно настоящия регламент да се адаптира към промените в миграционните потоци и убежището. За да се отвърне на належащите нужди и промени в политиката и приоритетите на Съюза и за да се насочи финансирането към действия с високо равнище на добавена стойност от Съюза, част от подкрепата от Съюза съгласно настоящия регламент следва да се изпълнява при пряко, споделено и непряко управление чрез механизма на ЕС, създаден съгласно Регламент (ЕС) [...] за създаване на Европейски фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността. Механизмът на ЕС предлага гъвкавост при управлението на подкрепата от Съюза, а при споделено управление той следва да се изпълнява чрез плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки.	(7) Предизвикателствата в областта на миграцията***, убежището*** и ***интеграцията*** се променят постоянно и поради това е ***необходимо*** разпределянето на средствата на Съюза съгласно настоящия регламент да се адаптира към промените в миграционните потоци и убежището. За да се отвърне на належащите нужди и промени в политиката и приоритетите на Съюза и за да се насочи финансирането към действия с високо равнище на добавена стойност от Съюза, част от подкрепата от Съюза съгласно настоящия регламент следва да се изпълнява при пряко, споделено и непряко управление чрез механизма на ЕС, създаден съгласно Регламент (ЕС) [...] за създаване на Европейски фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността. Механизмът на ЕС предлага гъвкавост при управлението на подкрепата от Съюза, а при споделено управление той следва да се изпълнява чрез плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки.

Or. en

Изменение 116
Абир Ал-Сахлани, Фабиен Келер, Ян-Кристоф Йотхен, Ирена Йовева, Ракел Гарсия Ермида-ван дер Вале

Предложение за регламент
Съображение 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(7) Предизвикателствата в областта на миграцията и ***убежището*** се променят постоянно и поради това ***необходимо*** е разпределянето на средствата на Съюза съгласно настоящия регламент да се адаптира към промените в миграционните потоци и убежището. За да се отвърне на належащите нужди и промени в политиката и приоритетите на Съюза и за да се насочи финансирането към действия с високо равнище на добавена стойност от Съюза, част от подкрепата от Съюза съгласно настоящия регламент следва да се изпълнява при пряко, споделено и непряко управление чрез механизма на ЕС, създаден съгласно Регламент (ЕС) [...] за създаване на Европейски фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността. Механизмът на ЕС предлага гъвкавост при управлението на подкрепата от Съюза, а при споделено управление той следва да се изпълнява чрез плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки.	(7) Предизвикателствата в областта на миграцията***, убежището*** и ***интеграцията*** се променят постоянно и поради това е ***необходимо*** разпределянето на средствата на Съюза съгласно настоящия регламент да се адаптира към промените в миграционните потоци и убежището. За да се отвърне на належащите нужди и промени в политиката и приоритетите на Съюза и за да се насочи финансирането към действия с високо равнище на добавена стойност от Съюза, част от подкрепата от Съюза съгласно настоящия регламент следва да се изпълнява при пряко, споделено и непряко управление чрез механизма на ЕС, създаден съгласно Регламент (ЕС) [...] за създаване на Европейски фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността. Механизмът на ЕС предлага гъвкавост при управлението на подкрепата от Съюза, а при споделено управление той следва да се изпълнява чрез плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки.

Or. en

Изменение 117

Естрея Галан

Предложение за регламент
Съображение 7 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(7а) Инструментът следва да подкрепя усилията на държавите членки за разработване, наблюдение и оценка на техните политики в областта на убежището и най-вече за създаване на законни и безопасни пътища за миграция към ЕС в съответствие със задълженията на държавите съгласно международното право за защита на лицата, търсещи международна закрила, и мигрантите от експлоатация. Тя следва също така да подкрепя и допринася за социалната интеграция на всички лица, намиращи се в Съюза, независимо от техния административен статут, включително чрез изучаване на езици, признаване на квалификациите, достъп до заетост при справедливи условия, достойно жилищно настаняване и здравеопазване, като се гарантира недискриминация и равно упражняване на правата, както и пълноценното им участие в социалния, икономическия, културния и политическия живот на приемащото общество.

Or. en

Изменение 118
Ян-Кристоф Йотхен, Фабиен Келер, Ракел Гарсия Ермида-ван дер Вале, Никола Минчев, Ирена Йовева

Предложение за регламент
Съображение 7 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

(7а) Механизмът на ЕС следва да допринася за целите на политиката в областта на вътрешните работи чрез разпределяне на средствата по него за мерки, изпълнявани при пряко или непряко управление в съответствие с процентите от коефициента в областта на вътрешните работи, посочени в приложение I към Регламента за създаване на Европейския фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и развитието на селските райони, за рибарството и морското дело, за просперитета и сигурността за периода 2028 – 2034 г., като 45% трябва да бъдат изразходвани за границите и визите, 35% – за миграцията и 20% – за сигурността.

Or. en

Изменение 119
Естрея Галан

Предложение за регламент
Съображение 7 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	***(7б) Предвид размера и естеството на организациите на гражданското общество, които са потенциални бенефициери на подкрепа съгласно настоящия регламент, процентите на съфинансиране, предвидени в (ЕС) [...] за създаване на Европейски фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за морското дело и рибарството и за просперитета и сигурността, са изключващи и нереалистични. Поради това е необходимо в настоящия регламент**

да се установят адаптирани ставки на съфинансиране, за да се осигурят реалистични възможности за малките участници от гражданското общество и малките местни и регионални органи да се възползват от подкрепата по настоящия регламент и да се предложат на държавите членки действията и услугите, необходими за постигане на специфичните цели на настоящия регламент.

Or. en

Изменение 120
Никола Бе

Предложение за регламент
Съображение 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(8) Комисията и държавите членки следва да гарантират, че знанията, експертизата и опитът на съответните органи, служби и агенции на Съюза се вземат предвид при разработването на плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки и при изпълнението на мерките или преодоляването на предизвикателства във връзка с управлението на миграцията, граничния контрол и управлението на границите и вътрешната сигурност. Когато е целесъобразно, Комисията следва също така да може да привлича за участие съответните органи, служби и агенции на Съюза в дейности, имащи за цел да се гарантира, че мерките, ползващи се с подкрепа от Съюза, са в съответствие с достиженията на правото на Съюза и договорените	***заличава се***

приоритети на Съюза.

Or. fr

Изменение 121
Мачей Воншик, Мариуш Каминski

Предложение за регламент
Съображение 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(8) Комисията и държавите членки следва да гарантират, че знанията, експертизата и опитът на съответните ***органи,*** служби ***и агенции на Съюза*** се ***вземат предвид*** при разработването на ***плановете за национално*** и ***регионално партньорство на държавите членки*** и при изпълнението на мерките или преодоляването на предизвикателства във връзка с ***управлението на миграцията***, граничния контрол и ***управлението на границите*** и вътрешната сигурност. ***Когато е целесъобразно, Комисията следва също така да може да привлича за участие съответните органи, служби и агенции на Съюза в дейности, имащи за цел да се гарантира, че мерките, ползващи се с подкрепа от Съюза, са в съответствие с достиженията на правото на Съюза и договорените приоритети на Съюза.***	(8) Комисията и държавите членки следва да гарантират, че знанията, експертизата и опитът на съответните служби ***в държавите членки*** се ***ползват с приоритет*** при разработването на ***национални*** и ***регионални планове*** и при изпълнението на мерките или преодоляването на предизвикателства във връзка с ***борбата с незаконната миграция***, граничния контрол и ***управление*** и вътрешната сигурност.

Or. pl

Изменение 122
Лукас Фурлас, Томаш Здеховски, Алис Теодореску Мове, Лоран Винце, Хенрик Дал, Емил Радев

Предложение за регламент
Съображение 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(8) Комисията и държавите членки следва да гарантират, че знанията, експертизата и опитът на съответните органи, служби и агенции на Съюза се вземат предвид при разработването на плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки и при изпълнението на мерките или преодоляването на предизвикателства във връзка с управлението на миграцията, граничния контрол и управлението на границите и вътрешната сигурност. Когато е целесъобразно, Комисията следва също така да може да привлича за участие съответните органи, служби и агенции на Съюза в дейности, имащи за цел да се гарантира, че мерките, ползващи се с подкрепа от Съюза, са в съответствие с достиженията на правото на Съюза и договорените приоритети на Съюза.	(8) Комисията и държавите членки следва да гарантират, че знанията, експертизата и опитът на съответните органи, служби и агенции на Съюза се вземат предвид при разработването на плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки и при изпълнението на мерките или преодоляването на предизвикателства във връзка с управлението на миграцията, граничния контрол и управлението на границите и вътрешната сигурност***, включително чрез пълноценно използване на техния оперативен и аналитичен капацитет и чрез осигуряване на ефективна координация и обмен на информация с тези органи, служби и агенции***. Когато е целесъобразно, Комисията следва също така да може да привлича за участие съответните органи, служби и агенции на Съюза в дейности, имащи за цел да се гарантира, че мерките, ползващи се с подкрепа от Съюза, са в съответствие с достиженията на правото на Съюза и договорените приоритети на Съюза.

Or. en

Изменение 123
Естрея Галан

Предложение за регламент
Съображение 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(8) Комисията и държавите членки следва да гарантират, че знанията, експертизата и опитът на съответните органи, служби и агенции на Съюза се вземат предвид при разработването на плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки ***и***	(8) Комисията и държавите членки следва да гарантират, че знанията, експертизата и опитът на съответните органи, служби и агенции на Съюза се вземат предвид при разработването на плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки.

при изпълнението на мерките или преодоляването на предизвикателства във връзка с управлението на миграцията, граничния контрол и управлението на границите и вътрешната сигурност. Когато е целесъобразно, Комисията следва също така да може да привлича за участие съответните органи, служби и агенции на Съюза в дейности, имащи за цел да се гарантира, че мерките, ползващи се с подкрепа от Съюза, са в съответствие с достиженията на правото на Съюза и договорените приоритети на Съюза.

Когато е целесъобразно, Комисията следва също така да може да привлича за участие съответните органи, служби и агенции на Съюза в дейности, имащи за цел да се гарантира, че мерките, ползващи се с подкрепа от Съюза, са в съответствие с достиженията на правото на Съюза и договорените приоритети на Съюза.

Or. en

Изменение 124
Абир Ал-Сахлани, Фабиен Келер, Ян-Кристоф Йотхен, Ирена Йовева, Ракел Гарсия Ермида-ван дер Вале

Предложение за регламент
Съображение 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(8) Комисията и държавите членки следва да гарантират, че знанията, експертизата и опитът на съответните органи, служби и ***агенции*** на ***Съюза*** се вземат предвид при разработването на плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки и при изпълнението на мерките или преодоляването на предизвикателства във връзка с управлението на миграцията, граничния контрол и управлението на границите и вътрешната сигурност. Когато е целесъобразно, Комисията следва също така да може да привлича за участие съответните органи, служби и агенции на Съюза в дейности, имащи за цел да се гарантира, че мерките, ползващи се с подкрепа от Съюза, са в съответствие с достиженията на правото на Съюза и	(8) Комисията и държавите членки следва да гарантират, че знанията, експертизата и опитът на съответните органи, служби***, агенции на Съюза*** и ***на гражданското общество, включително специализираните в областта*** на ***международната закрила,*** се вземат предвид при разработването на плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки и при изпълнението на мерките или преодоляването на предизвикателства във връзка с управлението на миграцията, граничния контрол и управлението на границите и вътрешната сигурност. Когато е целесъобразно, Комисията следва също така да може да привлича за участие съответните органи, служби и агенции

договорените приоритети на Съюза.

на Съюза в дейности, имащи за цел да се гарантира, че мерките, ползващи се с подкрепа от Съюза, са в съответствие с достиженията на правото на Съюза и договорените приоритети на Съюза.

Or. en

Изменение 125
Анна Строленберг

Предложение за регламент
Съображение 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(8) Комисията и държавите членки следва да гарантират, че знанията, експертизата и опитът на съответните органи, служби и агенции на Съюза се вземат предвид при разработването на плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки и при изпълнението на мерките или преодоляването на предизвикателства във връзка с управлението на миграцията***, граничния контрол и управлението на границите и вътрешната сигурност***. Когато е целесъобразно, Комисията следва също така да може да привлича за участие съответните органи, служби и агенции на Съюза в дейности, имащи за цел да се гарантира, че мерките, ползващи се с подкрепа от Съюза, са в съответствие с достиженията на правото на Съюза и договорените приоритети на Съюза.	(8) Комисията и държавите членки следва да гарантират, че знанията, експертизата и опитът на съответните органи, служби и агенции на Съюза***, както и на съответните международни организации и организации на гражданското общество,*** се вземат предвид при разработването на плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки и при изпълнението на мерките или преодоляването на предизвикателства във връзка с управлението на миграцията. Когато е целесъобразно, Комисията следва също така да може да привлича за участие съответните органи, служби и агенции на Съюза в дейности, имащи за цел да се гарантира, че мерките, ползващи се с подкрепа от Съюза, са в съответствие с достиженията на правото на Съюза и договорените приоритети на Съюза.

Or. en

Изменение 126
Софи Уилмес, Малик Азмани, Фабиен Келер, Натали Лоазо, Хилде Вотманс

Предложение за регламент
Съображение 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(8) Комисията и държавите членки следва да гарантират, че знанията, експертизата и опитът на съответните органи, служби и агенции на Съюза се вземат предвид при разработването на плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки и при изпълнението на мерките или преодоляването на предизвикателства във връзка с управлението на миграцията, граничния контрол и управлението на границите и вътрешната сигурност. Когато е целесъобразно, Комисията следва също така да може да привлича за участие съответните органи, служби и агенции на Съюза в дейности, имащи за цел да се гарантира, че мерките, ползващи се с подкрепа от Съюза, са в съответствие с достиженията на правото на Съюза и договорените приоритети на Съюза.	(8) Комисията и държавите членки следва да гарантират, че знанията, експертизата и опитът на съответните органи, служби и агенции на Съюза се вземат предвид ***преди всичко*** при разработването на плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки и при изпълнението на мерките или преодоляването на предизвикателства във връзка с управлението на миграцията, граничния контрол и управлението на границите и вътрешната сигурност. Когато е целесъобразно, Комисията следва също така да може да привлича за участие съответните органи, служби и агенции на Съюза в дейности, имащи за цел да се гарантира, че мерките, ползващи се с подкрепа от Съюза, са в съответствие с достиженията на правото на Съюза и договорените приоритети на Съюза.

Or. en

Изменение 127
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(8) Комисията и държавите членки следва да гарантират, че знанията, експертизата и опитът на съответните органи, служби и агенции на Съюза се вземат предвид при разработването на плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки и при изпълнението на мерките или преодоляването на предизвикателства	(8) Комисията и държавите членки следва да гарантират, че знанията, експертизата и опитът на съответните органи, служби и агенции на Съюза се вземат предвид при разработването на плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки и при изпълнението на мерките или преодоляването на предизвикателства

във връзка с управлението на миграцията, граничния контрол и управлението на границите и вътрешната сигурност. Когато е целесъобразно, Комисията следва също така да може да ***привлича за участие*** съответните органи, служби и агенции на Съюза в дейности, имащи за цел да се гарантира, че мерките, ползващи се с подкрепа от Съюза, са в съответствие с достиженията на правото ***на Съюза и договорените приоритети*** на Съюза.	във връзка с управлението на миграцията, граничния контрол и управлението на границите и вътрешната сигурност. Когато е целесъобразно, Комисията следва също така да може да ***включва*** съответните органи, служби и агенции на Съюза в дейности, имащи за цел да се гарантира, че мерките, ползващи се с подкрепа от Съюза, са в съответствие с достиженията на правото на Съюза.

Or. sk

Обосновка

Спазването на достиженията на правото на Съюза представлява обективен правен стандарт. За разлика от това терминът „договорени приоритети на Съюза“ е по-широко политическо понятие, което може да бъде предмет на различно тълкуване. Заличаването на тази формулировка повишава правната сигурност и съсредоточава разпоредбата върху спазването на задължителните правни разпоредби.

Изменение 128
Абир Ал-Сахлани, Фабиен Келер, Ян-Кристоф Йотхен, Ирена Йовева, Ракел Гарсия Ермида-ван дер Вале

Предложение за регламент
Съображение 8 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(8а) Предвид вътрешния характер на подкрепата от Съюза и функцията му на основен инструмент за финансиране на убежището и миграцията на равнището на Съюза, тази подкрепа следва да подпомага преди всичко действия в подкрепа на вътрешната политика на Съюза в областта на убежището, миграцията и интеграцията в съответствие с неговите цели.

Or. en

Изменение 129
Геадис Геади

Предложение за регламент
Съображение 8 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(8а) Припомняме общия електронен регистър EU-LISA и важната роля, която той може да играе в борбата с незаконната имиграция.

Or. el

Изменение 130
Геадис Геади

Предложение за регламент
Съображение 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(9) Подкрепата от Съюза следва също така да допринася за прилагането на временната закрила във връзка с Директива 2001/55/ЕО на ***Съвета10*** в случай на масово навлизане на разселени лица, ***включително*** на ***временна*** закрила, въведена и удължена с предишни решения на Съвета, и за изпълнението на мерки за насърчаване на баланса между държавите членки, приемащи такива лица.	(9) Подкрепата от Съюза следва също така да допринася за прилагането на временната закрила във връзка с Директива 2001/55/ЕО на ***Съвета*** в случай на масово навлизане на разселени лица ***от държави – членки на ЕС***, ***или съседни държави, пропорционално*** на ***населението на всяка държава и в размер, който не надвишава 3%, и ще включва временната*** закрила, въведена и удължена с предишни решения на Съвета, и за изпълнението на мерки за насърчаване на баланса между държавите членки, приемащи такива лица. ***Отбелязваме, че молбата за убежище на лица, които идват от сигурни трети държави или които са преминали през сигурни трети държави или пристигат в Съюза чрез непризнати режими, се отхвърля.***
[10] Директива 2001/55/ЕО на Съвета от	[10] Директива 2001/55/ЕО на Съвета от

20 юли 2001 г. относно минималните стандарти за предоставяне на временна закрила в случай на масово навлизане на разселени лица и за мерките за поддържане на баланса между държавите членки в полагането на усилия за прием на такива лица и понасяне на последиците от този прием (ОВ L 212, 7.8.2001 г., стр. 12—23, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2001/55/oj).

20 юли 2001 г. относно минималните стандарти за предоставяне на временна закрила в случай на масово навлизане на разселени лица и за мерките за поддържане на баланса между държавите членки в полагането на усилия за прием на такива лица и понасяне на последиците от този прием (ОВ L 212, 7.8.2001 г., стр. 12—23, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2001/55/oj).

Or. el

Изменение 131
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(9) Подкрепата от Съюза следва също така да допринася за прилагането на временната закрила във връзка с Директива 2001/55/ЕО на Съвета10 в случай на масово навлизане на разселени лица, включително на временна закрила, въведена и удължена с предишни решения на Съвета***, и за изпълнението на мерки за насърчаване на баланса между държавите членки, приемащи такива лица***.	(9) Подкрепата от Съюза следва също така да допринася за прилагането на временната закрила във връзка с Директива 2001/55/ЕО на Съвета10 в случай на масово навлизане на разселени лица, включително на временна закрила, въведена и удължена с предишни решения на Съвета.
[10] Директива 2001/55/ЕО на Съвета от 20 юли 2001 г. относно минималните стандарти за предоставяне на временна закрила в случай на масово навлизане на разселени лица и за мерките за поддържане на баланса между държавите членки в полагането на усилия за прием на такива лица и понасяне на последиците от този прием (ОВ L 212, 7.8.2001 г., стр. 12—23, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2001/55/oj).	[10] Директива 2001/55/ЕО на Съвета от 20 юли 2001 г. относно минималните стандарти за предоставяне на временна закрила в случай на масово навлизане на разселени лица и за мерките за поддържане на баланса между държавите членки в полагането на усилия за прием на такива лица и понасяне на последиците от този прием (ОВ L 212, 7.8.2001 г., стр. 12—23, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2001/55/oj).

Or. sk

Обосновка

Въпросният фонд е предназначен за финансиране на мерки, свързани с предоставянето на временна закрила. Формулировката „баланс на усилията между държавите членки“ представлява широко политическо понятие, чието съдържание не е допълнително определено. Заличаването на тази част увеличава правната яснота на разпоредбата, без да се засяга възможността за предоставяне на подкрепа на лицата, ползващи се с временна закрила.

Изменение 132
Мачей Воншик, Мариуш Каминski

Предложение за регламент
Съображение 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(9) Подкрепата от Съюза следва също така да допринася за прилагането на временната закрила във връзка с Директива 2001/55/ЕО на Съвета10 в случай на масово навлизане на разселени лица, включително на временна закрила, въведена и удължена с предишни решения на Съвета***, и*** за ***изпълнението*** на ***мерки за насърчаване на баланса между*** държавите членки***, приемащи такива лица***.	(9) Подкрепата от Съюза следва също така да допринася за прилагането на временната закрила във връзка с Директива 2001/55/ЕО на Съвета10 в случай на масово навлизане на разселени лица, включително на временна закрила, въведена и удължена с предишни решения на Съвета за ***граждани*** на ***държави във война, които пристигат директно от тези държави и които*** държавите членки ***желаят да приемат***.
[10] Директива 2001/55/ЕО на Съвета от 20 юли 2001 г. относно минималните стандарти за предоставяне на временна закрила в случай на масово навлизане на разселени лица и за мерките за поддържане на баланса между държавите членки в полагането на усилия за прием на такива лица и понасяне на последиците от този прием (ОВ L 212, 7.8.2001 г., стр. 12—23, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2001/55/oj).	[10] Директива 2001/55/ЕО на Съвета от 20 юли 2001 г. относно минималните стандарти за предоставяне на временна закрила в случай на масово навлизане на разселени лица и за мерките за поддържане на баланса между държавите членки в полагането на усилия за прием на такива лица и понасяне на последиците от този прием (ОВ L 212, 7.8.2001 г., стр. 12—23, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2001/55/oj).

Or. pl

Изменение 133
Лукас Фурлас, Фреди Белерис, Елисавет Воземберг-Вриониди, Томаш Здеховски, Алис Теодореску Мове, Лоран Винце, Хенрик Дал, Емил Радев

Предложение за регламент
Съображение 9 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(9а) Подкрепата от Съюза следва да допринася за повишаване на ефективността на политиката на връщане като основен компонент на добре функциониращата система за миграцията. По-специално той следва да подкрепя държавите членки при осигуряването на бързо, ефикасно и устойчиво връщане, включително чрез засилено сътрудничество с трети държави в областта на обратното приемане и реинтеграцията.

Or. en

Изменение 134
Анна Строленберг

Предложение за регламент
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Държавите членки следва да изпълняват подкрепата от Съюза въз основа на принципа на партньорство, за да се гарантира приемственост в подхода на управление.	(10) Държавите членки следва да изпълняват подкрепата от Съюза въз основа на принципа на партньорство, за да се гарантира приемственост в подхода на управление. ***Тъй като принципът на партньорство е особено важен в контекста на политиките в областта на убежището, миграцията и интеграцията, държавите членки следва да опишат подробно състава на своите партньорства, както и описанието на договореностите за***

партньорство, доколкото те се отнасят до инструмента за подкрепа в областта на убежището, миграцията и интеграцията. Държавите членки следва да осигурят, при поискване, публичен достъп до тази информация.

Or. en

Изменение 135
Лукас Фурлас, Томаш Здеховски, Алис Теодореску Мове, Лоран Винце, Хенрик Дал, Емил Радев

Предложение за регламент
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Държавите членки следва да изпълняват подкрепата от Съюза въз основа на принципа на партньорство, за да се гарантира приемственост в подхода на управление.	(10) Държавите членки следва да изпълняват подкрепата от Съюза въз основа на принципа на партньорство, за да се гарантира приемственост в подхода на управление***, включително чрез осигуряване на подходящо участие на регионалните и местните органи в подготовката и изпълнението на плановете за национално и регионално партньорство на държавите членки в съответствие със специфичните институционални рамки***.

Or. en

Изменение 136
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Държавите членки следва да изпълняват подкрепата от Съюза въз	(10) Държавите членки следва да изпълняват подкрепата от Съюза въз

основа на принципа на партньорство, за да се гарантира приемственост в подхода на управление.	основа на принципа на партньорство, за да се гарантира приемственост в подхода на управление***, без този принцип да води до задължение за включване на конкретни категории организации или органи***.

Or. sk

Обосновка

Принципът на партньорство не следва да създава автоматично право на определени субекти да участват в планирането или изпълнението на програмата. Подборът на съответните партньори следва да се решава от държавите членки в съответствие с техните нужди и организационни условия.

Изменение 137
Анна Строленберг

Предложение за регламент
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Подкрепата от Съюза следва да допринася за осигуряване на последователност, съгласуваност, полезни взаимодействия и взаимно допълване между вътрешните и външните политики на Съюза. Необходима е по-голяма съгласуваност между политиките в областта на миграцията, убежището, връщането и външните политики и е важно да се гарантира, че външната помощ на Съюза и подкрепата от Съюза по настоящия регламент допринасят за координиран, цялостен и структуриран подход към миграцията, като увеличават максимално полезните взаимодействия и увеличават ефекта на лоста. Подкрепата от Съюза по настоящия регламент може да включва също така подкрепа за съответните ресурси на делегациите	***заличава се***

на ЕС в надлежно обосновани случаи и да бъде координирана между държавите членки и Комисията на етапите на програмиране и изпълнение.

Or. en

Изменение 138
Лукас Фурлас, Елисавет Воземберг-Вриониди, Фреди Белерис, Томаш Здеховски, Алис Теодореску Мове, Лоран Винце, Хенрик Дал, Емил Радев

Предложение за регламент
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Подкрепата от Съюза следва да допринася за осигуряване на последователност, съгласуваност, полезни взаимодействия и взаимно допълване между вътрешните и външните политики на Съюза. Необходима е по-голяма съгласуваност между политиките в областта на миграцията, убежището, връщането и външните политики и е важно да се гарантира, че външната помощ на Съюза и подкрепата от Съюза по настоящия регламент допринасят за координиран, цялостен и структуриран подход към миграцията, като увеличават максимално полезните взаимодействия и ***увеличават ефекта*** на лоста. Подкрепата от Съюза по настоящия регламент може да включва също така подкрепа за съответните ресурси на делегациите на ЕС ***в надлежно обосновани случаи*** и да бъде координирана между държавите членки и Комисията на етапите на програмиране и изпълнение.	(11) Подкрепата от Съюза следва да допринася за осигуряване на последователност, съгласуваност, полезни взаимодействия и взаимно допълване между вътрешните и външните политики на Съюза. ***Важно е Комисията да осигурява координация с други съответни фондове на ЕС, като например Инструмента за финансова подкрепа за управлението на границите и визовата политика и фонд „Вътрешна сигурност“, за да се увеличи максимално въздействието на финансирането от ЕС и да се избегне дублирането.*** Необходима е по-голяма съгласуваност между политиките в областта на миграцията, убежището, връщането и външните политики и е важно да се гарантира, че външната помощ на Съюза и подкрепата от Съюза по настоящия регламент допринасят за координиран, цялостен и структуриран подход към миграцията, като ***се*** увеличават максимално полезните взаимодействия и ***се засилва ефектът*** на лоста***, като се осъществява пълноценно и ориентирано към резултати сътрудничество с трети държави и съответните заинтересовани***

страни. Подкрепата от Съюза по настоящия регламент може да включва ***извършвани в трети държави действия, като може*** също така ***да включва*** подкрепа за съответните ресурси на делегациите на ЕС и да бъде координирана между държавите членки и Комисията на етапите на програмиране и изпълнение.

Or. en

Изменение 139
Геадис Геади

Предложение за регламент
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Подкрепата от Съюза следва да допринася за осигуряване на последователност, съгласуваност, полезни взаимодействия и взаимно допълване между вътрешните и външните политики на Съюза. Необходима е по-голяма съгласуваност между политиките в областта на миграцията, убежището, връщането и външните политики и е важно да се гарантира, че външната помощ на Съюза и подкрепата от Съюза по настоящия регламент допринасят за координиран, цялостен и структуриран подход към миграцията, като ***увеличават*** максимално ***полезните взаимодействия*** и ***увеличават ефекта на лоста***. Подкрепата от Съюза по настоящия регламент може да включва също така подкрепа за съответните ресурси на делегациите на ЕС в надлежно обосновани случаи и да бъде координирана между държавите членки и Комисията на етапите на програмиране и изпълнение.	(11) Подкрепата от Съюза следва да допринася за осигуряване на последователност, съгласуваност, полезни взаимодействия и взаимно допълване между вътрешните и външните политики на Съюза. Необходима е по-голяма съгласуваност между политиките в областта на миграцията, убежището, връщането и външните политики и е важно да се гарантира, че външната помощ на Съюза и подкрепата от Съюза по настоящия регламент допринасят за координиран, цялостен и структуриран подход към миграцията, ***който ще действа*** като ***възпиращ фактор за незаконната имиграция, като се използват*** максимално ***политиките, които възпират НПО*** и ***лицата, които комерсиализират незаконната имиграция с цел незаконно обогатяване***. Подкрепата от Съюза по настоящия регламент може да включва също така подкрепа за съответните ресурси на делегациите на ЕС в надлежно обосновани случаи и да бъде координирана между държавите членки

и Комисията на етапите на програмиране и изпълнение.

Or. el

Изменение 140
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Подкрепата от Съюза следва да допринася за осигуряване на последователност, съгласуваност, полезни взаимодействия и взаимно допълване между вътрешните и външните политики на Съюза. Необходима е по-голяма съгласуваност между политиките в областта на миграцията, убежището, връщането и външните политики и е важно да се гарантира, че външната помощ на Съюза и подкрепата от Съюза ***по*** настоящия регламент допринасят за ***координиран, цялостен*** и ***структуриран подход към*** миграцията, ***като увеличават максимално полезните взаимодействия и увеличават ефекта*** на ***лоста. Подкрепата от Съюза по настоящия регламент може да включва също така подкрепа за съответните ресурси на делегациите*** на ***ЕС в надлежно обосновани случаи и*** да ***бъде координирана*** между държавите членки и Комисията на етапите на програмиране и изпълнение.	(11) Подкрепата от Съюза следва да допринася за осигуряване на последователност, съгласуваност, полезни взаимодействия и взаимно допълване между вътрешните и външните политики на Съюза. Необходима е по-голяма съгласуваност между политиките в областта на миграцията, убежището, връщането и външните политики и е важно да се гарантира, че външната помощ на Съюза и подкрепата от Съюза ***съгласно*** настоящия регламент допринасят за ***координираното*** и ***ефективно управление на*** миграцията, ***предотвратяването*** на ***незаконната миграция, сътрудничеството в областта на връщането и борбата с контрабандата*** на ***мигранти. Координацията може*** да ***се осъществява*** между държавите членки и Комисията на етапите на програмиране и изпълнение.

Or. sk

Обосновка

Термините „цялостен подход“, „максимално увеличаване на полезните взаимодействия“ и „засилване на ефекта на лоста“ са неясни и не предоставят достатъчно насоки за използването на средствата. Предложеното изменение ги

заменя със специфични цели в областта на управлението на миграцията, връщането и борбата с контрабандата. Фондът ФУМИ е предназначен предимно за подкрепа на действията на държавите членки, докато финансирането на делегациите на ЕС попада в обхвата на инструментите на Съюза за външна дейност. Изменението увеличава правната сигурност и прозрачността при използването на фонда.

Изменение 141
Мачей Воншик, Мариуш Каминski

Предложение за регламент
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Подкрепата от Съюза следва да допринася за осигуряване на последователност, съгласуваност, полезни взаимодействия и взаимно допълване между вътрешните и външните политики на Съюза. Необходима е по-голяма съгласуваност между политиките в областта на миграцията, убежището, връщането и външните политики и е важно да се гарантира, че външната помощ на Съюза и подкрепата от Съюза по настоящия регламент допринасят за координиран, цялостен и структуриран подход ***към миграцията***, като увеличават максимално полезните взаимодействия и увеличават ефекта на лоста. Подкрепата от Съюза по настоящия регламент може да включва също така подкрепа за съответните ресурси на делегациите на ЕС в надлежно обосновани случаи и да бъде координирана между държавите членки и Комисията на етапите на програмиране и изпълнение.	(11) Подкрепата от Съюза следва да допринася за осигуряване на последователност, съгласуваност, полезни взаимодействия и взаимно допълване между вътрешните и външните политики на Съюза. Необходима е по-голяма съгласуваност между политиките в областта на миграцията, убежището, връщането и външните политики и е важно да се гарантира, че външната помощ на Съюза и подкрепата от Съюза по настоящия регламент допринасят за координиран, цялостен и структуриран подход***, съсредоточен върху борбата с незаконната миграция***, като увеличават максимално полезните взаимодействия и увеличават ефекта на лоста. Подкрепата от Съюза по настоящия регламент може да включва също така подкрепа за съответните ресурси на делегациите на ЕС в надлежно обосновани случаи и да бъде координирана между държавите членки и Комисията на етапите на програмиране и изпълнение.

Or. pl

Изменение 142
Естрея Галан

Предложение за регламент
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Подкрепата от Съюза следва да допринася за осигуряване на последователност, съгласуваност, полезни взаимодействия и взаимно допълване между вътрешните и външните политики на Съюза. Необходима е по-голяма съгласуваност между политиките в областта на миграцията, убежището, връщането и външните политики ***и е важно да се гарантира, че*** външната ***помощ*** на ***Съюза и подкрепата от Съюза по настоящия регламент*** допринасят за ***координиран, цялостен и структуриран подход към миграцията***, като ***увеличават максимално полезните взаимодействия и увеличават ефекта*** на ***лоста***. ***Подкрепата от Съюза по настоящия регламент може да включва също така подкрепа*** за ***съответните ресурси на делегациите на ЕС*** в ***надлежно обосновани случаи и да бъде координирана между държавите членки и Комисията*** на ***етапите на програмиране и изпълнение***.	(11) Подкрепата от Съюза следва да допринася за осигуряване на последователност, съгласуваност, полезни взаимодействия и взаимно допълване между вътрешните и външните политики на Съюза. Необходима е по-голяма съгласуваност между политиките в областта на миграцията, убежището, връщането и външните политики***, включително търговията, развитието, износа на оръжие и*** външната ***политика и политиката*** на ***сигурност, за да се гарантира, че тези политики не*** допринасят за ***подхранване на първопричините за принудителното разселване***, като ***например бедността, неравенството, въоръжените конфликти или експлоатацията*** на ***природните ресурси***. ***Поради това е от съществено значение сътрудничеството*** за ***развитие да не зависи от сътрудничеството*** в ***областта на връщането или обратното приемане или наблюдението*** на ***границите от трети държави***.

Or. en

Изменение 143
Геадис Геади

Предложение за регламент
Съображение 11 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(11а) Подкрепата на Съюза не следва да създава стимули за незаконна имиграция. Финансирането следва да

бъде насочено към мерки, които засилват възпиращия ефект срещу незаконната имиграция, увеличават процента на връщанията и подпомагат държавите членки при ефективното и без ненужно забавяне прилагане на достиженията на правото на Съюза;

Or. en

Изменение 144
Естрея Галан

Предложение за регламент
Съображение 12

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(12) Европа трябва да защитава интересите си в областта на сигурността от доставчици, които може да представляват постоянен риск за сигурността поради потенциалната намеса от страна на трети държави, както и техните практики в областта на киберсигурността. Поради това е необходимо да се намали рискът от трайна зависимост от високорискови доставчици на вътрешния пазар, тъй като те биха могли да имат потенциално сериозно отрицателно въздействие върху сигурността на потребителите, дружествата и органите в целия ЕС по отношение на целостта на данните и услугите, както и наличността на услуги. Това изключване следва да се основава на пропорционална оценка на риска и на свързани с нея мерки за смекчаване, както е определено в политиките и законите на Съюза.	***заличава се***

Or. en

Изменение 145
Анна Строленберг

Предложение за регламент
Съображение 12

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(12) Европа трябва да защитава интересите си в областта на сигурността от доставчици, които може да представляват постоянен риск за сигурността поради потенциалната намеса от страна на трети държави, както и техните практики в областта на киберсигурността. Поради това е необходимо да се намали рискът от трайна зависимост от високорискови доставчици на вътрешния пазар, тъй като те биха могли да имат потенциално сериозно отрицателно въздействие върху сигурността на потребителите, дружествата и органите в целия ЕС по отношение на целостта на данните и услугите, както и наличността на услуги. Това изключване следва да се основава на пропорционална оценка на риска и на свързани с нея мерки за смекчаване, както е определено в политиките и законите на Съюза.	***заличава се***

Or. en

Изменение 146
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за регламент
Съображение 12

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(12) Европа трябва да защитава интересите си в областта на сигурността от доставчици, които може да представляват постоянен риск за	(12) Европа трябва да защитава интересите си в областта на сигурността от доставчици, които може да представляват постоянен риск за

сигурността поради потенциалната намеса от страна на трети държави, както и техните практики в областта на киберсигурността. Поради това е необходимо да се намали рискът от трайна зависимост от високорискови доставчици на вътрешния пазар, тъй като те биха могли да имат потенциално ***сериозно*** отрицателно въздействие върху сигурността на ***потребителите***, дружествата и органите в целия ЕС ***по отношение на целостта на данните и услугите, както и наличността на услуги***. Това изключване следва да се основава на пропорционална оценка на риска и на свързани с нея мерки за смекчаване, както е определено в политиките и ***законите*** на Съюза.	сигурността поради потенциалната намеса от страна на трети държави, както и техните практики в областта на киберсигурността. Поради това е необходимо да се намали рискът от трайна зависимост от високорискови доставчици на вътрешния пазар, тъй като те биха могли да имат потенциално отрицателно въздействие върху сигурността на ***ползвателите***, дружествата и органите в целия ЕС. Това изключване следва да се основава на пропорционална оценка на риска и на свързани с нея мерки за смекчаване, както е определено в политиките и ***законодателството*** на Съюза***, както и на вътрешни оценки от страна на държавите членки***.
	Or. fi

Изменение 147
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за регламент
Съображение 13

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(13) Презаселването и хуманитарният прием са безопасни и законни алтернативи на незаконната миграция и инструмент за европейска солидарност с държави, които не са държави членки и които приемат голям брой лица, бягащи от война или преследване. Усилията на държавите членки в областта на презаселването и хуманитарния прием, предприети в рамките на Регламент (ЕС) 2024/1350 на Европейския парламент и на Съвета[11], следва да бъдат подкрепени с подходящо финансиране от бюджета на Съюза. С оглед на специфичното естество на подкрепата, необходима за целите на презаселването и хуманитарния	***заличава се***

прием и за прехвърлянето на кандидати за международна закрила или на лица, на които е предоставена международна закрила, е необходимо в настоящия регламент да се предвидят предварително определени суми за единица такава подкрепа.

---

*[11] **Регламент (ЕС) 2024/1350 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. за създаване на рамка на Съюза за презаселване и хуманитарен прием и за изменение на Регламент (ЕС) 2021/1147 (ОВ L, 2024/1350, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).***

Or. fi

Изменение 148
Мачей Воншик, Мариуш Каминski

Предложение за регламент
Съображение 13

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(13) Презаселването и хуманитарният прием ***са безопасни и законни алтернативи*** на ***незаконната миграция и*** инструмент за европейска солидарност с държави, които не са държави членки и които приемат голям брой лица, бягащи от война или преследване. ***Усилията на държавите членки в областта на презаселването и хуманитарния прием, предприети в рамките на Регламент (ЕС) 2024/1350 на Европейския парламент и на Съвета11, следва да бъдат подкрепени с подходящо финансиране от бюджета на Съюза. С оглед на специфичното естество на подкрепата, необходима за целите на***	(13) Презаселването и хуманитарният прием***, основани на независими решения*** на ***държавите членки, са*** инструмент за европейска солидарност с държави, които не са държави членки и които приемат голям брой лица, бягащи от война или преследване.

презаселването и хуманитарния прием и за прехвърлянето на кандидати за международна закрила или на лица, на които е предоставена международна закрила, е необходимо в настоящия регламент да се предвидят предварително определени суми за единица такава подкрепа.

---

*[11] **Регламент (ЕС) 2024/1350 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. за създаване на рамка на Съюза за презаселване и хуманитарен прием и за изменение на Регламент (ЕС) 2021/1147 (ОВ L, 2024/1350, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).***

Or. pl

Изменение 149
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 13

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(13) ***Презаселването и хуманитарният прием са безопасни и законни алтернативи на незаконната миграция и инструмент за европейска солидарност с държави, които не са държави членки и които приемат голям брой лица, бягащи от война или преследване.*** Усилията на държавите членки в областта на презаселването и хуманитарния прием, предприети в рамките на Регламент (ЕС) 2024/1350 на Европейския парламент и на Съвета11, следва да бъдат подкрепени с подходящо финансиране от бюджета на Съюза. С оглед на специфичното естество на подкрепата, необходима за	(13) Усилията на държавите членки в областта на презаселването и хуманитарния прием, предприети в рамките на Регламент (ЕС) 2024/1350 на Европейския парламент и на Съвета11, следва да бъдат подкрепени с подходящо финансиране от бюджета на Съюза***, което съответства на действително направените разходи и капацитета на държавите членки***. С оглед на специфичното естество на подкрепата, необходима за целите на презаселването и хуманитарния прием и за прехвърлянето на кандидати за международна закрила или на лица, на които е предоставена международна

целите на презаселването и хуманитарния прием и за прехвърлянето на кандидати за международна закрила или на лица, на които е предоставена международна закрила, е необходимо в настоящия регламент да се предвидят предварително определени суми за единица такава подкрепа.

[11] Регламент (ЕС) 2024/1350 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. за създаване на рамка на Съюза за презаселване и хуманитарен прием и за изменение на Регламент (ЕС) 2021/1147 (ОВ L, 2024/1350, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).

закрила, е необходимо в настоящия регламент да се предвидят предварително определени суми за единица такава подкрепа.

[11] Регламент (ЕС) 2024/1350 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. за създаване на рамка на Съюза за презаселване и хуманитарен прием и за изменение на Регламент (ЕС) 2021/1147 (ОВ L, 2024/1350, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).

Or. sk

Обосновка

Първото изречение не съдържа елементите, необходими за обяснение на функционирането на финансовия механизъм, и представлява политическа оценка на презаселването и хуманитарния прием. Заличаването на тази формулировка не променя правното съдържание на регламента или на системата за финансиране. Освен това финансирането следва да бъде обвързано с обективните нужди и реалните разходи на държавите членки. Поради това предложеното изменение също така засилва прозрачността и ефикасността на използването на средствата на Съюза.

Изменение 150
Геадис Геади

Предложение за регламент
Съображение 13

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(13) Презаселването ***и хуманитарният прием са безопасни*** и ***законни алтернативи*** на ***незаконната миграция*** и ***инструмент за европейска солидарност с*** държави, които не са	(13) Презаселването ***в собствената държава по хуманитарни причини е най-безопасната*** и ***най-законната алтернатива, която следва да се разгледа*** на ***първо място*** и ***ще***

държави членки и които приемат голям брой лица, бягащи от война или преследване***. Усилията на държавите членки в областта на презаселването и хуманитарния прием*, *предприети в рамките на Регламент (ЕС) 2024/1350 на Европейския парламент и на Съвета11,*** следва да ***бъдат подкрепени*** с подходящо финансиране от бюджета на Съюза. С оглед на специфичното естество на подкрепата, необходима за целите на презаселването и хуманитарния прием и за прехвърлянето на кандидати за международна закрила или на лица, на които е предоставена международна закрила, е необходимо в настоящия регламент да се предвидят предварително определени суми за единица такава подкрепа.

предотврати незаконната имиграция. Финансовата подкрепа от Европа следва да бъде насочена към сигурни държави, които не са държави членки и които приемат голям брой лица ***в специални приемни центрове***, бягащи от война или преследване, ***което*** следва да ***бъде подкрепено*** с подходящо финансиране от бюджета на Съюза. С оглед на специфичното естество на подкрепата, необходима за целите на презаселването и хуманитарния прием и за прехвърлянето на кандидати за международна закрила или на лица, на които е предоставена международна закрила, е необходимо в настоящия регламент да се предвидят предварително определени суми за единица такава подкрепа.

---

11 Регламент (ЕС) 2024/1350 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. за създаване на рамка на Съюза за презаселване и хуманитарен прием и за изменение на Регламент (ЕС) 2021/1147 (ОВ L, 2024/1350, 22.5.2024 г., ELI: ***http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).***

Or. el

Изменение 151
Хорхе Бусаде Виялба, Марике Елерс, Сузана Чекарди

Предложение за регламент
Съображение 13

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(13) Презаселването и хуманитарният прием са безопасни и законни алтернативи на незаконната ***миграция*** и инструмент за европейска солидарност с държави, които не са държави членки и	(13) Презаселването и хуманитарният прием са безопасни и законни алтернативи на незаконната ***имиграция*** и инструмент за европейска солидарност с държави, които не са

които приемат голям брой лица, бягащи от война или преследване. Усилията на държавите членки в областта на презаселването и хуманитарния прием, предприети в рамките на Регламент (ЕС) 2024/1350 на Европейския парламент и на Съвета11, следва да ***бъдат подкрепени с подходящо*** финансиране от бюджета на Съюза. С оглед на специфичното естество на подкрепата, необходима за целите на презаселването и хуманитарния прием и за прехвърлянето на кандидати за международна закрила или на лица, на които е предоставена международна закрила, е необходимо в настоящия регламент да се предвидят предварително определени суми за единица такава подкрепа.

[11] Регламент (ЕС) 2024/1350 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. за създаване на рамка на Съюза за презаселване и хуманитарен прием и за изменение на Регламент (ЕС) 2021/1147 (ОВ L, 2024/1350, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).

държави членки и които приемат голям брой лица, бягащи от война или преследване. Усилията на държавите членки в областта на презаселването и хуманитарния прием, предприети в рамките на Регламент (ЕС) 2024/1350 на Европейския парламент и на Съвета11, ***са изцяло доброволни и*** следва да ***отговарят на условията за подпомагане чрез*** финансиране от бюджета на Съюза. С оглед на специфичното естество на подкрепата, необходима за целите на презаселването и хуманитарния прием и за прехвърлянето на кандидати за международна закрила или на лица, на които е предоставена международна закрила, е необходимо в настоящия регламент да се предвидят предварително определени суми за единица такава подкрепа.

[11] Регламент (ЕС) 2024/1350 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. за създаване на рамка на Съюза за презаселване и хуманитарен прием и за изменение на Регламент (ЕС) 2021/1147 (ОВ L, 2024/1350, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).

Or. en

Изменение 152
Лукас Фурлас, Емил Радев, Томаш Здеховски, Алис Теодореску Мове, Лоран Винце, Хенрик Дал

Предложение за регламент
Съображение 13

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(13) Презаселването и хуманитарният прием са безопасни и законни	(13) Презаселването и хуманитарният прием са безопасни и законни

алтернативи на ***незаконната*** миграция и инструмент за европейска солидарност с държави, които не са държави членки и които приемат голям брой лица, бягащи от война или преследване. Усилията на държавите членки в областта на презаселването и хуманитарния прием, предприети в рамките на Регламент (ЕС) 2024/1350 на Европейския парламент и на Съвета[11], следва да бъдат подкрепени с подходящо финансиране от бюджета на Съюза. С оглед на специфичното естество на подкрепата, необходима за целите на презаселването и хуманитарния прием и за прехвърлянето на кандидати за международна закрила или на лица, на които е предоставена международна закрила, е необходимо в настоящия регламент да се предвидят предварително определени суми за единица такава подкрепа.	алтернативи на ***незаконната*** миграция и инструмент за европейска солидарност с държави, които не са държави членки и които приемат голям брой лица, бягащи от война или преследване. Усилията на държавите членки в областта на презаселването и хуманитарния прием, предприети в рамките на Регламент (ЕС) 2024/1350 на Европейския парламент и на Съвета[11], следва да бъдат подкрепени с подходящо финансиране от бюджета на Съюза. С оглед на специфичното естество на подкрепата, необходима за целите на презаселването и хуманитарния прием и за прехвърлянето на кандидати за международна закрила или на лица, на които е предоставена международна закрила, е необходимо в настоящия регламент да се предвидят предварително определени суми за единица такава подкрепа.
[11] Регламент (ЕС) 2024/1350 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. за създаване на рамка на Съюза за презаселване и хуманитарен прием и за изменение на Регламент (ЕС) 2021/1147 (ОВ L, 2024/1350, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).	[11] Регламент (ЕС) 2024/1350 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. за създаване на рамка на Съюза за презаселване и хуманитарен прием и за изменение на Регламент (ЕС) 2021/1147 (ОВ L, 2024/1350, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).

Or. en

Изменение 153
Лукас Фурлас, Елисавет Воземберг-Вриониди, Фреди Белерис, Лоран Винце, Хенрик Дал

Предложение за регламент
Съображение 15

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(15) Като се има предвид, че	(15) Като се има предвид, че

държавите членки, подложени на миграционен натиск, следва да могат да разчитат на подкрепа от Съюза, в настоящия регламент следва да се определят правилата за предоставяне на ползващите се държави членки на съответния дял от финансовия принос, включен в годишния солидарен резерв, създаден с Регламент (ЕС) 2024/135113 .

[13] Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (ОВ L, 2024/1351, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

държавите членки, подложени на миграционен натиск, следва да могат да разчитат на подкрепа от Съюза, в настоящия регламент следва да се определят правилата за предоставяне на ползващите се държави членки на съответния дял от финансовия принос, включен в годишния солидарен резерв, създаден с Регламент (ЕС) 2024/135113**.** ***Това следва да се прилага по-специално за държавите членки по външните граници на Съюза, като Кипър, които са изправени пред специфичен и устойчив миграционен натиск, произтичащ от географската близост до трети държави, включително във връзка със зоната на демаркационната линия, морските маршрути и окупираните зони, които не са под ефективния контрол на Република Кипър***.

[13] Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (ОВ L, 2024/1351, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

Изменение 154
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 15

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(15) Като се има предвид, че държавите членки, подложени на миграционен натиск, следва да могат да разчитат на подкрепа от Съюза, в	(15) Като се има предвид, че държавите членки, подложени на миграционен натиск, следва да могат да разчитат на подкрепа от Съюза, в

настоящия регламент следва да се определят правилата за предоставяне на ползващите се държави членки на съответния дял от финансовия принос, включен в годишния солидарен резерв, създаден с Регламент (ЕС) 2024/135113.	настоящия регламент следва да се определят правилата за предоставяне на ползващите се държави членки на съответния дял от финансовия принос, включен в годишния солидарен резерв, създаден с Регламент (ЕС) 2024/135113***, въз основа на обективно доказан миграционен натиск и действителните нужди на съответните държави членки***.
[13] Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (ОВ L, 2024/1351, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).	[13] Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (ОВ L, 2024/1351, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. sk

Обосновка

Достъпът до средства от резерва за солидарност следва да се основава на прозрачни и обективни критерии. Предложената договореност укрепва правната сигурност и гарантира, че подкрепата е насочена към държавите членки, изправени пред реални и доказуеми предизвикателства, свързани с миграцията.

Изменение 155
Геадис Геади

Предложение за регламент
Съображение 15

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(15) Като се има предвид, че държавите членки, подложени на миграционен натиск, следва да могат да разчитат на подкрепа от Съюза, в настоящия регламент следва да се определят правилата за предоставяне на ползващите се държави членки на съответния дял от финансовия принос,	(15) Като се има предвид, че държавите членки, подложени на ***най-голям*** миграционен натиск ***като държави на първа линия***, следва да могат да разчитат на подкрепа от Съюза, в настоящия регламент следва да се определят правилата за предоставяне на ползващите се държави членки на

включен в годишния солидарен резерв, създаден с Регламент (ЕС) 2024/135113.

[13] Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (ОВ L, 2024/1351, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

съответния дял от финансовия принос, включен в годишния солидарен резерв, създаден с Регламент (ЕС) 2024/135113.

[13] Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (ОВ L, 2024/1351, 22.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. el

Изменение 156
Анна Строленберг

Предложение за регламент
Съображение 15 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(15а) За да се гарантира предвидимост и прозрачност по отношение на подкрепата, предоставяна съгласно настоящия регламент, държавите членки следва да изпълняват действия, които са допустими за подпомагане, както е посочено в приложението.

Or. en

Изменение 157
Естрея Галан

Предложение за регламент
Съображение 16

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(16) Трета държава, която е	***заличава се***

сключила споразумение със Съюза относно критериите и механизмите за определяне на държавата, отговорна за разглеждането на молба за международна закрила, подадена в държава членка или в тази трета държава, следва да има право да участва в подкрепата от Съюза посредством настоящия регламент, при условие че са изпълнени определени условия.

Or. en

Изменение 158
Хорхе Бусаде Виялба, Марике Елерс, Сузана Чекарди

Предложение за регламент
Съображение 16

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(16) Трета държава, която е сключила споразумение със Съюза относно критериите и механизмите за определяне на държавата, отговорна за разглеждането на молба за международна закрила, подадена в държава членка или в тази трета държава, следва да има право да участва в подкрепата от Съюза посредством настоящия регламент, при условие че са изпълнени определени условия.	(16) Трета държава, която е сключила споразумение ***или договореност*** със Съюза ***или държавите членки*** относно критериите и механизмите за определяне на държавата, отговорна за разглеждането на молба за международна закрила, подадена в държава членка или в тази трета държава***, и/или относно създаването и функционирането на центрове за връщане или други свързани съоръжения за лица, които са обект на решение за връщане, издадено от държава членка, включително условията за прехвърляне, престой и последващо връщане***, следва да има право да участва в подкрепата от Съюза посредством настоящия регламент, при условие че са изпълнени определени условия.

Or. en

Изменение 159
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за регламент
Съображение 16

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(16) Трета държава, която е сключила споразумение със Съюза относно критериите и механизмите за определяне на държавата, отговорна за разглеждането на молба за международна закрила, подадена в държава членка или в тази трета държава, следва да има право да участва в подкрепата от Съюза посредством настоящия регламент, при условие че са изпълнени определени условия.	(16) Трета държава, която е сключила споразумение със Съюза относно критериите и механизмите за определяне на държавата, отговорна за разглеждането на молба за международна закрила, подадена в държава членка или в тази трета държава, следва да има право да участва в подкрепата от Съюза посредством настоящия регламент, при условие че са изпълнени определени условия. ***Особено внимание трябва да се обърне на ангажимента на третата държава да приема свои граждани, които пребивават незаконно на територията на Съюза.***

Or. fi

Изменение 160
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 16

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(16) Трета държава, която е сключила споразумение със Съюза относно критериите и механизмите за определяне на държавата, отговорна за разглеждането на молба за международна закрила, подадена в държава членка или в тази трета държава, следва да има право да участва в подкрепата от Съюза посредством настоящия регламент, при условие че са изпълнени определени условия.	(16) Трета държава, която е сключила споразумение със Съюза относно критериите и механизмите за определяне на държавата, отговорна за разглеждането на молба за международна закрила, подадена в държава членка или в тази трета държава, следва да има право да участва в подкрепата от Съюза посредством настоящия регламент, при условие че са изпълнени определени условия***, особено по отношение на изпълнението на***

ангажиментите в областта на управлението на миграцията, сътрудничеството в областта на обратното приемане и защитата на финансовите интереси на Съюза.

Or. sk

Обосновка

Финансовото участие на трети държави в програмата следва да зависи от ефективното изпълнение на техните ангажименти към Съюза. От особено значение е сътрудничеството в областта на обратното приемане и управлението на миграцията, които са важни елементи от функционирането на общата система за убежище и миграция.

Изменение 161
Никола Бе

Предложение за регламент
Съображение 16

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(16) Трета държава, която е сключила споразумение със Съюза относно критериите и механизмите за определяне на държавата, отговорна за разглеждането на молба за международна закрила, подадена в държава членка или в тази трета държава, следва да има право да участва в подкрепата от Съюза посредством настоящия регламент, при условие че са изпълнени определени условия.	(16) Трета държава, която е сключила споразумение със Съюза относно критериите и механизмите за определяне на държавата, отговорна за разглеждането на молба за международна закрила, подадена в държава членка или в тази трета държава, следва да има право да участва в подкрепата от Съюза посредством настоящия регламент, при условие че са изпълнени определени условия ***и че подкрепата може да бъде изцяло или частично спряна, когато условията вече не са изпълнени***.

Or. fr

Изменение 162
Абир Ал-Сахлани, Фабиен Келер, Ян-Кристоф Йотхен, Ирена Йовева, Ракел Гарсия Ермида-ван дер Вале

Предложение за регламент
Съображение 16

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(16) Трета държава, която е сключила споразумение със Съюза ***относно*** критериите и механизмите за определяне на държавата, отговорна за разглеждането на молба за международна закрила, подадена в държава членка или в тази трета държава, следва да има право да участва в подкрепата от Съюза посредством настоящия регламент, при условие че са изпълнени определени условия.	(16) Трета държава, която е сключила споразумение със Съюза ***за постигане на целите на настоящия регламент и въз основа на*** критериите и механизмите за определяне на държавата, отговорна за разглеждането на молба за международна закрила, подадена в държава членка или в тази трета държава, следва да има право да участва в подкрепата от Съюза посредством настоящия регламент, при условие че са изпълнени определени условия.

Or. en

Изменение 163
Софи Уилмес, Малик Азмани, Натали Лоазо, Хилде Вотманс

Предложение за регламент
Съображение 16 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(16а) Подкрепата от Съюза, отворена за трети държави съгласно настоящия регламент, е предназначена изключително за подпомагане на развитието на системите за убежище и закрила, законната миграция и интеграция, както и сътрудничеството в областта на управлението на миграцията, включително ефективното връщане и сътрудничеството за борба с незаконната миграция, провеждани при пълно зачитане на основните права и международните задължения, включително принципа на забрана за връщане, по начин, който е в съответствие с целите и правната

рамка на Пакта за убежището и миграцията. Всяко използване на подкрепа от Съюза във връзка със съоръжения или договорености, установени в трети държави, подлежи на пълно спазване на правото на Съюза, международното право и стандартите в областта на основните права, включително ефективни гаранции, независим мониторинг и зачитане на правата на съответните лица. Никое споразумение или договореност, сключени между Съюза и трета държава, не дерогират от тези изисквания.

Or. en

Изменение 164
Абир Ал-Сахлани, Фабиен Келер, Ян-Кристоф Йотхен, Ирена Йовева, Ракел Гарсия Ермида-ван дер Вале

Предложение за регламент
Съображение 16 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(16а) В това отношение споразуменията с трети държави следва винаги да се основават на зачитането на основните права, международното право и принципа на забрана за връщане.

Or. en

Изменение 165
Абир Ал-Сахлани, Фабиен Келер, Ян-Кристоф Йотхен, Ирена Йовева

Предложение за регламент
Съображение 16 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

(16б) Подкрепата от Съюза, отворена за трети държави съгласно настоящия регламент, е предназначена изключително за подкрепа на развитието на системите за убежище и закрила, законната миграция и интеграция, както и сътрудничеството в областта на управлението на миграцията, провеждано при пълно зачитане на основните права и международните задължения, като например, но не само, принципа на забрана за връщане, както е предвидено в регламентите, съставляващи Пакта за убежището и миграцията. Тя не обхваща създаването, функционирането, поддръжката или финансирането на съоръжения, разположени извън територията на Съюза, които се използват за задържане, обработване или задържане на граждани на трети държави с цел връщане. Нито едно споразумение или договореност, сключени между Съюза и трета държава съгласно член 7 от настоящия регламент, не се тълкуват като разрешаващи използването на подкрепа от Съюза за такива цели.

Or. en

Изменение 166
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 17

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(17) Всички действия, подпомагани в съответствие с подкрепата от Съюза ***съгласно*** настоящия регламент, следва да се изпълняват в съответствие с правата и принципите, залегнали в	(17) Всички действия, подпомагани в съответствие с подкрепата от Съюза ***по*** настоящия регламент, следва да се изпълняват в съответствие с правата и принципите, залегнали в достиженията

достиженията на правото на Съюза и Хартата на основните права на Европейския съюз, и следва да бъдат в съответствие с международните задължения на Съюза и на държавите членки, произтичащи от международните инструменти, по които те са страни.	на правото на Съюза и Хартата на основните права на Европейския съюз, и следва да бъдат в съответствие с международните задължения на Съюза и на държавите членки, произтичащи от международните инструменти, по които те са страни***, като същевременно се взема предвид отговорността на държавите членки за поддържане на обществения ред и опазване на вътрешната сигурност съгласно член 72 от ДФЕС***.

Or. sk

Обосновка

Зачитането на основните права и международните задължения представлява неразделна част от прилагането на правото на Съюза. Същевременно обаче в ДФЕС изрично се признава отговорността на държавите членки за поддържането на обществения ред и опазването на вътрешната сигурност. Предложеното изменение гарантира по-балансирано изразяване на двата принципа.

Изменение 167
Мачей Воншик, Мариуш Каминski

Предложение за регламент
Съображение 17

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(17) Всички действия, подпомагани в съответствие с подкрепата от Съюза по настоящия регламент, следва да се изпълняват в съответствие с правата и принципите, залегнали в достиженията на правото на Съюза и ***Хартата на основните права на Европейския съюз, и следва да бъдат в съответствие с международните задължения на Съюза и*** на държавите членки***, произтичащи от международните инструменти, по които те са страни***.	(17) Всички действия, подпомагани в съответствие с подкрепата от Съюза по настоящия регламент, следва да се изпълняват в съответствие с правата и принципите, залегнали в достиженията на правото на Съюза и на държавите членки.

Or. pl

Изменение 168
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за регламент
Съображение 17

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(17) Всички действия, подпомагани в съответствие с подкрепата от Съюза ***съгласно*** настоящия регламент, следва да се изпълняват в съответствие с правата и принципите, залегнали в достиженията на правото на Съюза и Хартата на основните права на Европейския съюз, и следва да бъдат в съответствие с международните задължения на Съюза и на държавите членки, произтичащи от международните инструменти, по които те са страни.	(17) Всички действия, подпомагани в съответствие с подкрепата от Съюза ***по*** настоящия регламент, следва да се изпълняват в съответствие с правата и принципите, залегнали в достиженията на правото на Съюза и Хартата на основните права на Европейския съюз, и следва да бъдат в съответствие с международните задължения на Съюза и на държавите членки, произтичащи от международните инструменти, по които те са страни***, освен ако дадена държава членка счете за обосновано да предприеме други действия***.

Or. fi

Изменение 169
Лукас Фурлас, Емил Радев, Томаш Здеховски, Лоран Винце, Хенрик Дал

Предложение за регламент
Съображение 17 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(17а) Разпоредбите на настоящия регламент, както и неговите правила за управление, трябва да способстват за правилното вземане на решения от бюджетния орган и за подходящ парламентарен контрол. По-специално всяка спецификация на вътрешната структура на подкрепата на Съюза в областта на убежището, миграцията и интеграцията следва да бъде надлежно отразена в бюджетната номенклатура чрез въвеждане на съответните бюджетни редове.

Or. en

Изменение 170
Естрея Галан

Предложение за регламент
Съображение 19 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(19а) За да се гарантира предвидимост и прозрачност по отношение на подкрепата, предоставяна съгласно настоящия регламент, държавите членки следва да изпълняват действия, които са допустими за подпомагане, както е посочено в приложението. Информацията за действията, финансирани съгласно настоящия регламент, включително техните цели, бюджет и бенефициери, следва да бъде публично достъпна.

Or. en